



Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Anna Osadcuk

Tygodnik Powiatu
Polkowickiego
ISSN 1509-9954
Data 4 października 2002 r.
nr 40 (118)
nakład 2000

Wydawnictwo bezpłatne

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice



O Międzynarodowej
Konferencji
Niepełnosprawnych
pisze
Anna Osadcuk

na str. 4



O III Dolnośląskim
Święcie Miodu i
Wina w
Przemkowie pisze
Jolanta Ozdoba

na str. 5

Ogłoszenie dnia:

Sprzedam mieszkanie
3 pokojowe 64 m.kw
w Przemkowie.
Tel. 0601 250 384

ogłoszenia drobne
na stronie 14

O inauguracji roku akademickiego w Polkowicach str. 6

RADIO
WROCLAW
102.3 FM

Referendum
GMINNE DOTCZĄCE STRATEGII ROZWOJU ZRÓWNOWAŻONEGO
GMINY POLKOWICE
Jak chcesz żyć?
6 Października!
Zadecyduj



Na internetowej stronie jednego z niedawno powstałych polkowickich ugrupowań politycznych przeczytałem opinię, że ludzie rządzącego w gminie PdMP robią sobie kampanię wyborczą pod płaszczykiem promocji referendum. Bardzo mnie to twierdzenie zadziwiło, ale i zatrwożyło.

Po pierwsze: strategia powstała dzięki pracy przedstawicieli wielu środowisk i, co bardzo ważne, współtworzona była przez osoby reprezentujące różne opcje polityczne. Jest więc dobrem wspólnym i wspólnie powinna być promowana. Z mojej wiedzy wynika, że decyzją Rady Gminy radni i członkowie Zarządu mogli posługiwać się broszurą, która przybliżyła mieszkańcom zapisy strategii, ale każdy mógł ją promować na inne sposoby. Zresztą w Radzie zasiadają nie tylko przedstawiciele PdMP. Także opozycyjni radni mogli (a wręcz powinni) promować tę strategię przed referendum.

Po drugie: obserwowałem działania reklamujące ten dokument. Jakoś nie zauważyłem, by robiła to opozycja. Dlaczego? Może źle patrzyłem, a może to właśnie opozycji zależało, by ten dokument „upolitycznić”. Bo zarzut, o którym było na wstępie, ma charakter polityczny. Strategia tymczasem ma z polityką tyle wspólnego, że politycy powinni ją zrealizować. I to wszystko.

Po trzecie: ludzie odpowiedzialni, a za takich uważam wszystkich radnych kończącej się trzeciej kadencji oraz kandydatów na nowych radnych i burmistrza, powinni zdawać sobie sprawę, jak ważny dla gminy jest ten dokument. Rzeczą ludzi odpowiedzialnych jest promocja strategii, zwłaszcza, że nie jest ona – powtórzę raz jeszcze – dziełem jednej opcji, a wszystkich środowisk i wszystkie się pod nią podpisały. Mało tego – wszystkie mogły najwięcej wygrać, gdyby solidnie przyłożyły się do jej przedstawienia. Nie wszystkie, niestety, to robią, co jest zrozumiałe.

I na koniec jeszcze jedno: politycy oddali mieszkańcom prawo decyzji w kwestii przyjęcia strategii. Warto ten przywilej wykorzystać w niedziele, 6 października.

Grzegorz Szczepaniak

Oszczędności

Brak funduszy sprawił, że spotkania Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych odbywają się bardzo rzadko.

Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Radzie Gminy w Gaworzycach obradowała po raz drugi w tym roku. Pierwsze posiedzenie komisji miało miejsce w lutym. Zebrania odbywają się tak rzadko ze względów oszczędnościowych.

Znaczna część środków pochodzących z koncesji na sprzedaż alkoholu, jakie komisja

ma do dyspozycji, przeznaczona jest na pomoc dzieciom z rodzin, w których występuje problem nadużywania alkoholu.

Najprawdopodobniej dojdzie też do skutku organizowany przez komisję, przy aktywnym współudziale nauczycieli wychowania fizycznego z podstawówki i gimnazjum, Maraton Trzeźwości. Rok temu zgromadził on sporą rzeszę miłośników zdrowego stylu życia.

Sabina Lipiec

Powiat polkowicki

Ustrzec przed wandalizmem

Ocena zabezpieczenia zabytków, określenie zasobów dóbr kultury powiatu czy analiza przestępstw – to główne zadania specjalnie powołanej grupy roboczej ds. ochrony dóbr kultury przed pożarami i przestępczością.

Grupa robocza do spraw ochrony dóbr kultury przed pożarami i przestępczością powstała zgodnie z ustawą o ochronie dóbr osobistych. W jej skład weszli pracownicy starostwa, przedstawiciele policji, straży pożarnej i Wojewódzkiego Oddziału Służby Ochrony Zabytków oraz Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego. Celem działania zespołu jest określenie zasobów dóbr kultury powiatu, ich własności i stanu technicznego. Ponadto analiza dotychczasowych zdarzeń

przestępczych i opracowanie procedur, umożliwiających zapobieganie tego typu zdarzeniom.

Grupa zajmuje się oceną zabezpieczenia zabytków, szczególnie tych o znaczeniu narodowym i podlegających obowiązkowej ochronie. Wprowadzone zabezpieczenia umożliwią ochronę tych zabytków przed dalszym niszczeniem, zarówno przez ludzi jak i przed naturą. Obecnie przedstawiciele grupy prowadzą kontrolę obiektów. Koordynatorem prac jest Krystyna Biel, naczelnik Wydziału Administracji Budowlanej starostwa powiatowego.

Monika Szatkowska

Mniej chętnych

Cztery lata temu w Gaworzycach o jedno miejsce w Radzie Gminy ubiegało się pięciu, a nawet sześciu kandydatów, teraz jest ich niespełna czterech.

Tylko do północy 27 września można było rejestrować kandydatów do Rad Gmin. W gminie Gaworzycy swoich kandydatów zgłosiło dwanaście komitetów wyborczych, łącznie 56 w ośmiu okręgach wyborczych. To dużo mniej niż cztery lata temu. O fotel wójta gminy mogą ubiegać się tylko ci kandyda-

ci, których komitety zarejestrowały swoich kandydatów do Rady Gminy, co najmniej w połowie okręgów, czyli w tym przypadku czterech.

Na wybory warto pójść choćby dlatego, by mieć choć jednego radnego w radzie powiatu, Gaworzycy znalazły się bowiem we wspólnym okręgu z Radwanicami i Grębolicami.

Sabina Lipiec

Pęclaw

Ekologiczne gospodarowanie

Na terenie gminy nie ma dużych zakładów przemysłowych, dlatego szczególny nacisk kładziony jest na ekologię. Jednym z punktów programu przekształcania jest uregulowanie gospodarki odpadami.

Radni gminy Pęclaw podjęli decyzję o przekazaniu gminnego wysypiska śmieci Związkowi Gmin Zagłębia Miedziowego, który jest odpowiedzialny za gospodarkę odpadami na terenie gmin należących do Związku. – Gminne wysypisko nie odpowiada

obecnym normom ochrony środowiska i będzie musiało być zlikwidowane do 2007 roku – powiedział Marek Sa-

dowski, wójt gminy Pęclaw podczas ostatniej sesji Rady Gminy. – Gdyby wysypisko nadal należało do gminy, musielibyśmy wydać ponad 20 tysięcy zł na przygotowanie odpowiedniej dokumentacji.

Adrianna Jakubowska

Polkowice

Mamy herb

Dnia 17 września 2002 roku odbyło się posiedzenie Rady Powiatu w Polkowicach. Decyzją radnych przyjęto uchwałę ustanawiającą projekty wzorów herbu i flag powiatu.

Decyzję o ogłoszeniu konkursu na wykonanie projektów flagi i herbu Powiatu

Polkowickiego zarząd podjął na posiedzeniu dnia 19 czerwca. Wówczas też przyjęto regulamin konkursu oraz powołano specjalną komisję, której zadaniem było wyłonienie zwycięzcy. Do walki stanęły trzy podmioty. Spośród nich wyłoniono, dnia 19 czerwca br.,

wykonawcę dzieła - panna Michała Marciniaka-Kożuchowskiego - artystę plastyka, heraldyka. Przedstawił on

sześć projektów własnego autorstwa. Jeden z nich stał się oficjalnym wzorem herbu Powiatu Polkowickiego. Ze względu na wagę wydarzenia powrócimy do niego w najbliższym numerze GP przedstawiając mieszkańcom zarówno flagę jak i herb Powiatu Polkowickiego, a także opisując szczegółowo jak doszło do tego, że mamy dziś własny herb i własną flagę.

Konrad Kaptur



Polkowice

Gaworzyce

Kalejdoskop

Świat

W czwartek u wybrzeży Gambii zatonał sene-galski prom „Le Diola”. Na pokładzie znajdowało się ponad 1000 osób. Dotychczas uratowano 64 osoby, a 400 ciał wyłowiono.

Po dziesięciu dniach oblegania siedziby Jase-ra Arafata, premier Izraela Ariel Szaron wycofał w niedzielę spod jego kwatery czołgi, wojsko oraz buldożery.

Polska

W sobotę rząd przyjął projekt ustawy budżetowej na 2003 rok. Rząd założył w nim, że deficyt spadnie do 38,7 mld zł z 40 mld zł w 2002 roku.

Dolny Śląsk

W niedzielę, z Wrocławia wyjechali dyplomaci z państw, których przedstawiciele 3 grudnia będą decydować, gdzie zostanie zorganizowana wystawa EXPO 2010.

Podczas 18. Festiwalu Jazzowego w Głogowie niespodziewanie wystąpił słynny polski skrzypek Michał Urbaniak.

Sport

Leszek Kuzaj jadący peugeotem 206 WRC, wygrał 22. Rajd Karkonoski zapewniając sobie tytuł rajdowego mistrza Polski. Tomasz Gollob zajął drugie miejsce w przedostatnich zawodach z cyklu Grand Prix.

Adrianna Jakubowska

NASZA OKŁADKA



Owoc kasztanowca

fot: Daria Berezowska
graf: Bernard Wybierała

Recycling – owoy interes

Agnieszka Sokalska

Puszka na napoje jest jednym z „epokowych” wynalazków XX wieku. Zbierać puszkę może każdy. Jedni zbierają ze względu na swoją zapalczywość ekologiczną, a inni, zwłaszcza dzieci, dla zakupu drobnych rzeczy – takich jak słodka bułka czy chipsy.

W Polkowicach „modę” na zbieranie puszek zapoczątkowały szkoły, które prowadziły akcję „Puszka za 2 grosze”. Teraz dzieci i młodzież chętnie je zbierają poza szkołą. Dlaczego to robią?

– Zbieramy i sprzedajemy puszkę, żeby mieć pieniądze na drobne wydatki – komentują trzecioklasiści ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach. – Kupujemy za nie chipsy lub rogaliki z Pokémonami.

Oczywiście dzieci wiedzą bardzo dobrze o tym, że aluminiowe puszkę nadają się do ponownego przetwarzania. Nie zmienia to jednak faktu, że więcej od ekologii interesują „małych zbieraczy” pieniądze. Potrafią zebrać tyle puszek, aby mieć przynajmniej złotówkę dziennie kieszonkowego. Za kilogram (67 puszek 0,33 l lub 53 puszkę 0,5 l) można przeciętnie w

skupie otrzymać około 2 zł. Takie pieniądze za taką dużą ilość, to niewielka nagroda. Skąd więc dzieci biorą tyle puszek, aby codziennie mieć taką symboliczną złotówkę?

– Cała rodzina zbiera dla mnie puszkę, a najchętniej wujek – chwali się Marta, jedna ze „zbieraczy”. – Raz zebrałam prawie trzy kg puszek i kupiłam sobie słodycze – dodaje.

Zbieranie puszek aluminiowych nie stanowi większego problemu. Zbierać może każdy. Właściciele skupów przypominają jednak, że na puszkę aluminiową znajduje się zielony znaczek z napisem „alu” w środku i tylko takie są przyjmowane do skupu.

Jak się okazuje, zbieranie puszek to dla dzieci prawdziwa frajda, ale dla niektórych ludzi w Polkowicach to dodatkowy sposób zarobku, a nawet sposób na życie.



Oplata za marzenia

Sabina Lipiec

Uważasz, że masz talent, urodę? Weź udział w castingu. Zanim jednak zainwestujesz pieniądze, zastanów się, czy warto.

W Legnicy organizowano nabór do banku twarzy. W lokalnej prasie i radiu ukazały się ogłoszenia reklamujące to przedsięwzięcie. Roznoszono ulotki.

W jednym z klubów muzycznych, gdzie prowadzono casting, już wczesnym rankiem gromadziły się tłumy chętnych do zrobienia kariery.

– Było dużo matek z niemowlakami, które strasznie płakały – opowiada jedna z uczestniczek castingu. – Kazali nam je przepuszczać, więc gdy przyszła kolej na mnie i moją koleżankę, komisja miała już niewiele czasu, żeby nas poznać.

W komisji zasiedli ludzie, których twarze pokazywano w telewizji, konkretnie pani z „Szansy na sukces” oraz pan z „Łysych i blondynek”.

Osobom, bądź rodzicom, w przypadku osób nieletnich, które pozytywnie przeszły eliminacje proponowano podpisanie umowy. Trzeba było za to zapłacić 100 zł. Wcześniej nie było o tym mowy.

– Są to koszty obsługi agencji, między innymi koszty umieszczenia zdjęcia kandydata w internecie – wyjaśnia jeden z organizatorów castingu. – Tam mogą je oglądać reżyserzy i producenci filmów, czy reklamówek.

Ludzie przeprowadzający casting nie gwarantują zatrudnienia w filmie, czy re-

klamie. Dają gwarancję wyłącznie na to, że zdjęcie będzie można przez rok oglądać w internecie, a dane kontaktowe w firmie.

Po upływie roku trzeba umowę ponawiać.

Nie udało nam się dowiedzieć (usłyszeliśmy grzeczne „Do widzenia”), czy ludzie przeprowadzający casting w Legnicy oraz w wielu innych miejscowościach na terenie całego kraju mają jakieś doświadczenie w tego typu działalności. Wydaje się, więc że głównym atutem firmy jest to, że jej pracownicy są znani z telewizji.

Najprawdopodobniej w całej Polsce podpisano umowy, co najmniej z kilkoma setkami kandydatów na aktorów i modeli. Od każdego skasowano stówę. Koszty posiadania strony internetowej w porównaniu z tym są niewielkie. Odpowiedzialność też jest niewielka, bo przecież właściwie niczego się nie gwarantuje.

– Zrezygnowałam z podpisania umowy, bo nasza rodzina musi się utrzymać z jednej niewielkiej pensji, a nie miałam żadnej pewności, że coś z tego wszystkiego wyjdzie – mówi mama gimnazjalistki biorącej udział w castingu. – Wdziałam jednak, że wiele osób podpisywało umowy.

Biznes wydaje się być opłacalny. Wiele osób pragnie zrobić karierę w filmie lub reklamie. Duża część z nich chętnie zapłaci za szansę spełnienia marzeń.

Gaworzyce

Zabić głód

Sabina Lipiec

Sytuacja dużej części polskich rodzin jest zatrważająca. Dla wielu dzieci bezpłatny obiad w szkole jest jedynym posiłkiem w ciągu dnia. Dzięki niemu choć przez jakiś czas nie czują głodu.

Rodzina 10 letniego Dawida nie ma pieniędzy dosłownie na nic. Zdarzają się dni, gdy w domu nie ma nawet chleba, czy herbaty, nie wspominając o takim rarytasie, jak cukier. Dawid nie pamięta, kiedy czuł się naprawdę syty. Kiedyś jego rodzice pracowali w pegeerze, ale przestał istnieć jeszcze zanim się urodził. Takich dzieci i takich rodzin jest niestety więcej.

– Dzieci często biorą dokładki – opowiadają wychowawcy. – Do tego dokładają duże ilości chleba. Część pieczywa przemycają, żeby mieć coś „na potem”.

– Finansujemy bezpłatne posiłki dla uczniów, nie jesteśmy jednak w stanie zapewnić ich wszystkim potrzebującym – wyjaśnia Józefa Jacukiewicz, kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. – Z dnia na dzień przybywa rodzin, które potrzebują naszej pomocy.

Znaczna część posiłków jest dofinansowywana ze środków Gminnej Komisji d.s. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, ponieważ wielu objętych tą pomocą uczniów pochodzi z rodzin, w których występuje problem nadużywania alkoholu. Pomagają też sponsorzy. Dzięki temu choć część dzieci przez parę godzin nie czuje ssania w żołądku. I choćby dlatego warto pomagać.



Polkowice

Niepełnosprawni w Unii

– *By zagłosować trzeba wiedzieć* – twierdzą niepełnosprawni w kontekście referendum dotyczącego wejścia Polski do Unii Europejskiej. W tej sprawie w Polkowicach odbyła się Międzynarodowa Konferencja „Niepełnosprawni – Samorząd – Unia Europejska”.



Jacek Czajkowski

Marginalizacja w zatrudnieniu, nietolerancja – z tym najczęściej spotykają się osoby niepełnosprawne. Teraz w kontekście przystąpienia Polski do Unii – brak informacji. – *By zagłosować musimy wiedzieć, co nas tam czeka* – mówi Jacek Czajkowski, główny inicjator konferencji. – *Gdybym miał to zrobić dzisiaj, to głosowałbym przeciwko wejściu Polski do Unii, bo mam za mało informacji. Konferencję zorganizowano, by po-*

– *Dziękuję firmom, które wspomogły konferencję – Aquahotelowi, Impelowi oraz panom Franciszkowi Gawlukowi i Januszowi Isztwanowi –*

Jacek Czajkowski

– *prawić stan wiedzy na ten temat. Zostali na nią zaproszeni przedstawiciele samorządów, organizacji unijnych i rządu. Ci ostatni, choć ich rola trudna jest do przecenienia, wydelegowali na konferencję zaledwie... jedną osobę. W dodatku do dnia konferencji organizatorzy nie byli pewni, kto przyjedzie.*

– *To przykład jak lekceważy się nasze środowisko* – grzmiał Jacek Czajkowski.

– *Zapał i upór Jacka Czajkowskiego jest godny podziwu, podjął się trudnego zadania i świetnie z niego wywiązał. Zorganizowanie takiej konferencji było potrzebne i mam nadzieję, że nie będzie to jednorazowa akcja –*

Emilian Stańczyszyn

Głównym problemem jest brak pracy. W Polsce jest 3000 zakładów pracy chronionej. Jak mówi Grzegorz Dzik, prezes Polskiej Organizacji Pracodawców Osób Niepełnosprawnych Unia znalazła rozwiązanie.

Zniesiono zasadę, że niepełnosprawni pracują tylko w zakła-

dach pracy chronionej – stwierdza Dzik. – *W Polsce również powinniśmy pracować nad rozproszeniem zatrudnienia niepełnosprawnych we wszystkich zakładach pracy. W tej chwili jest taka sytuacja, że blisko 1,8 mln polskich podmiotów w ogó-*

W Polsce 11 proc. obywateli to osoby niepełnosprawne. Zaledwie 19 proc. z nich jest aktywnych zawodowo.



Emilian Stańczyszyn

le nie zatrudnia niepełnosprawnych.

Tadeusz Krasoń, prezydent Polskiej Federacji Związków Stowarzyszeń Osób

Niepełnosprawnych krytykuje polski system i nas Polaków. – *W Polsce ciągle występuje nietolerancja wobec takich osób* – stwierdza. Są dyskryminowani pod wieloma względami. Polski samorząd powinien wspomóc inwalidów ze swojego terenu.

W UE w każdym samorządzie powołano osobę, do której niepełnosprawny może się zwrócić, by załatwić wszelkie sprawy związane np. ze sprzętem, czy dotacjami. – *Po pro-*

stu niepełnosprawny nie musi nigdzie chodzić, wszystko załatwia samorząd – mówi Tadeusz Krasoń.

Po przystąpieniu Polski do UE powinno się zmienić myślenie osób niepełnosprawnych.

– *Niepełnosprawni muszą znać swoje prawa i nauczyć się je egzekwować* – mówi Jacek Czajkowski.

W sierpniu 1997 roku, uchwałą Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej, została przyjęta Karta Praw Osób Niepełnosprawnych. – *W naszym regionie już wcześniej środowiska osób niepełnosprawnych bardzo aktyw-*

nie – stwierdza Emilian Stańczyszyn, marszałek województwa. – *Jako jedyny samorząd w Polsce mamy dwie placówki szkolno – wychowawcze – Ośrodek Szkolno – Wychowawczy dla Dzieci Niewidomych oraz Ośrodek Szkolno – Wychowawczy dla Dzieci Nietsłyszących. Mają one charakter regionalny. Zaciągnęliśmy 10 – milionowy kredyt i oddaliśmy do użytku nowy budynek i internat dla dzieci młodszych w Ośrodku dla Dzieci Głuchych we Wrocławiu oraz w ciągu najbliższych dwóch miesięcy zakończymy budowę Ośrodka dla Dzieci Niewidomych.*

W konferencji wziął udział również Stig – Erik Westmark z Vastmanland ze Szwecji. – *W 1993 roku Zgromadzenie Narodów Zjednoczonych ustaliło zasady dotyczące osób niepełnosprawnych* – mówił. – *Dokument ten zabezpiecza prawa osób niepełnosprawnych, by były takie same jak osób sprawnych.*

Anna Osadczuk

3 grudnia od 1993 roku jest Europejskim Dniem Niepełnosprawnych. Rok 2003 ustanowiony jest Europejskim Rokiem Niepełnosprawnych.



Dzieci ze Szkoły Integrycyjnej w Jedrychowie przygotowują część artystyczną

Polkowice

Przez zabawę do wiedzy

Bez znajomości historii i zwyczajów Europejczyków trudno nam będzie współpracować z Francuzami czy Niemcami.

nego z uczniów. Uczestników warsztatów podzielono na grupy. Każda z nich losowała kartkę z nazwą kraju. Następnie



Wieża Eiffla wykonana przez dzieci

rodzice, wspólnie ze swoimi pociechami, przy pomocy nożyczek, kleju i farb budowali z pudełek po butach i kartek papieru witraże charakteryzujące wylosowany kraj.

W zeszłym tygodniu wznowił swoją działalność, po wakacyjnej przerwie, Klub Europejski działający przy Szkole Podstawowej nr 1 w Polkowicach. Po raz pierwszy w nowym roku szkolnym odbyły się Warsztaty Europejskie. Wzięli w nich udział uczniowie, rodzice oraz nauczyciele.

– *Zachęcamy wszystkich do wspólnej zabawy, która pomoże nam lepiej poznać kraje Unii Europejskiej* – usłyszeliśmy podczas inauguracji z ust jed-

Jedni stworzyli wieżę Eiffla, inni Krzywą Wieżę w Pizie. Zabawa była przednia, dzieci nauczyły się przyporządkowywać nazwy krajów europejskich sławnym budowłom, dzięki czemu poznały lepiej, to co charakterystyczne dla ich kolegów z Włoch czy Holandii. – *W przyszłości planujemy wystawić jasełka europejskie* – powiedziała nam pani Barbara Siemińska, opiekun Klubu Europejskiego.

Konrad Kaptur

Miodem i winem płynący...

Święto Miodu i Wina w Przemkowie obchodzone było, jak co roku, z „wielką pompą”. Było sporo zabawy, konkursów, imprez plenerowych oraz corocznego sadzenia lip miododajnych. Można było również poznać tajniki cudownej mocy „napojów Bogów”, podczas przygotowanych prelekcji. Na dwudniowe obchody tego święta składało się wiele atrakcji. Największą z nich były zapewne stoiska winoroślarzy i pszczelarzy, gdzie można było zapoznać się ze sztuką pozyskania miodu i wina.

Jolanta Ozdoba

Kiść w butelce

Wytrawne, półsłodkie i słodkie – rodzajów i gatunków wina jest wiele, jak jednak ono powstaje i co zrobić, aby było smaczne opowiedział nam, Leszek Telatyński prezes Sekcji Winoroślarskiej Związku Sadowników Polskich, uczestnik Święta Miodu i Wina w Przemkowie.



Podstawą dobrego wina jest dobra odmiana winorośli

– W technologii wina od czasów starożytnych praktycznie nic się nie zmieniło – powiedział Leszek Telatyński. – Podstawą jest dobry sok ze wspaniałych winogron. Bazując na przepisach starożytnych Greków staramy się produkować najwspanialsze gatunki win, które zachwyca podniebienia smakoszy – dodał.

Proces powstawania wina jest skomplikowany. – Sok z winogron przez dłuższy czas musi fermentować w temperaturze około 20 stopni – tłumaczy prezes. – Fer-

mentacja ta dzieli się na dwa rodzaje: burzliwą i cichą. Po niej należy oddzielić wino od osadu i już mamy wspaniałą napój. Jedyną rzeczą, która dzieli nasze od greckich napojów jest to, że w naszych warunkach musimy dodawać cukier – dodał. Podstawą dobrego wina, jak się okazuje, jest tylko dobra odmiana winorośli, więc powiedzenie, że najlepsze jest stare wino, w dobie technologii, nie zawsze się sprawdza. – Na pewno młode wino ma inny smak niż to, które le-

żakuje, jednak ten okres nie może być zbyt długi, bo wino straci na wartości, głównie to produkowane masowo. Dlatego też wina pospolite powinny być wypite od roku do trzech lat od daty wyprodukowania – kończy Leszek Telatyński.

Jolanta Ozdoba

Słodkie lekarstwo

Coraz częściej w leczeniu wielu schorzeń odchodzimy od medycyny opartej na chemii, powracamy natomiast do środków naturalnych. Jednym z takich specyfików jest miód.



Rodzajów miodu jest wiele

Apiterapia, czyli leczenie miodem było tematem spotkania z doc. dr Bogdanem Kędzią i mgr Elżbietą Hołderną – Kędzią, w trakcie tegorocznych obchodów Święta Miodu i Wi-

na. się okazuje nasi przodkowie mieli rację stosując pszczele produkt. Miód zwiększa odporność organizmu i chroni drogi oddechowe przed rozwojem zakażeń. Leczenie miodem pozwala również pozbyć się problemów związanych z zapaleniem żołądka oraz chorobą wrzodową żołądka i dwunastnicy.

Ostatnio coraz częściej mówi się o korzystnym działaniu miodu w chorobach nowotworowych. Według danych zachodnich, miód jest skutecznym środkiem w zakażeniach. Ponadto miód stosowany może być w leczeniu schorzeń alergicznych: liszajów i wyprysków. Jak się jednak okazuje nie tylko sam miód ma tak wspaniałe lecznicze działanie. W wielu schorzeniach pomoc może pyłek kwiatowy, propolis, mleczko pszczele, jak również jad pszczele. Nie można jednak leczyć się „na własną rękę”, warto skorzystać z porad specjalistów, lub chociażby zapoznać się z fachową literaturą.

Źródło: Produkty pszczele w profilaktyce i lecznictwie, doc. Dr Bogdan Kędzia, mgr Elżbieta Hołderną-Kędzią.

Jolanta Ozdoba

Królewiec

Ciasto kruche

1 łyżeczka sody, 1 łyżeczka miodu, pół kostki margaryny, 1 jajko, pół szklanki cukru, 2 szklanki mąki.

Margarynę z miodem rozpuścić, cukier utrzeć z jajkiem, mąkę wymieszać z sodą i wszystko razem połączyć. Ciasto podzielić na pół i rozwałkować na blachę. Piec przez 10 - 15 minut na rumiany kolor. Placki odłożyć do ostygnięcia.

Biszkopt

4 jajka, pół szklanki cukru, pół szklanki mąki pszennej, pół szklanki mąki ziemniaczanej, 1 łyżeczka proszku do pieczenia.

Białka ubić ze szczyptą soli, dodać cukier, żółtka, a na końcu mąki wymieszanej z proszkiem do pieczenia.

Piec około 45 minut i gorący wyjąć z piekarnika.

Budyń

Pół litra mleka, pół szklanki cukru, 1 łyżka mąki pszennej, 1 łyżka mąki ziemniaczanej, cukier waniliowy.

Odlać szklankę mleka i wymieszać mąki, pozostałą część zagotować z cukrem. Ugotować budyń. Do gorącego budyń dodać pół kostki margaryny. Gorący budyń lać na pierwsze ciasto kruche, położyć biszkopt, polać pozostałym budyń i położyć drugie ciasto kruche.

Polewa

W garnku wymieszać 2 łyżki wody, 4 łyżki cukru i 2 - 3 łyżki kakao. Na końcu dodać 4 łyżki margaryny. Polewać ciasto gorącą polewą i posypać wiórkami kokosowymi.

Życzymy smacznego!
Adrianna Jakubowska

Kronika kryminalna

W okolicach Parchowa doszło do wypadku drogowego. Kierujący cysterną nie zachował należytej ostrożności i wpadł w poślizg. Rozlało się 20 tys. litrów mleka. Straty oszacowano na 30 tys. zł.

W miejscowości Borów gm. Radwanice doszło do zderzenia audi i fiata 126p. Straty oszacowano na 7 tys. zł. Poszkodowanych odwieziono do szpitala. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia.

W Przemkowie nieznani sprawcy po wypchnięciu okna włamali się do mieszkania. Skradli sprzęt elektroniczny o wartości ponad 15 tys. zł. Postępowanie prowadzi komenda.

Nieznany sprawca włamał się do piwnicy skąd skradł rower górski. Straty wynoszą 400 zł na szkodę właściciela roweru. Zdarzenie miało miejsce w Chciano-wie.

Skradziono znaki firmowe z samochodu marki volkswagen polo. Straty 450 zł.

W Rzeczyce skradziono motor zaparkowany przed blokiem. Wartość skradzionego pojazdu wynosi 1 tys. zł.

Nieznani sprawcy ukradli z pomieszczeń stacji transformatorowej w Radwanicach oszynowania niskiego napięcia, mocowania izolatorów i 20 m kabla. Straty wynoszą ponad 5 tys. zł.

Monika Szatkowska

Policyjny telefon zaufania:
846-33-06

Z Bogiem wszystko się udaje

Anna Osadczuk

Uroczysta msza święta pod przewodnictwem biskupa legnickiego, Tadeusza Rybaka, zainaugurowała działalność Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki.

– Polkowice są miastem, które budzi uznanie wielu ludzi. Jest tu szanowana przeszłość, ale widać



Polkowice są miastem nadziei, również dlatego, że otworzono tu szkołę wyższą – mówił biskup Rybak.

wychylenie do przyszłości – powiedział podczas mszy świętej biskup legnicki Tadeusz Rybak. We mszy wzięli udział miejscowi oficjele, studenci oraz zaproszeni goście. Następnie przeniesiono się do Auli Forum Zespołu Szkół, gdzie odbyła się główna uroczystość. Jako pierwszy głos zabrał rektor uczelni Wacław Kacprzak. Po nim przemawiał marszałek Emilian Stańczyszyn, jeden z głównych pomysłodawców założenia w Polkowicach szkoły wyższej. – Proszę o wybaczenie, że nie mówię jako marszałek, ale jak ktoś, kto długo pracował, by ta uczelnia powstała – mówił. – W 1990 roku rozpoczęliśmy rozbudowę miasta – od podstaw. W 1997 powstała podstrefa Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Później była Miejska Strefa Usług Publicznych,

dzięki której w 1998 powstał powiat. Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tej szkoły. Dziękuję biskupowi legnickiemu za to, że nas popierał i wspierał nasze działania. To dowodzi, że z Bogiem wszystko się udaje – za-

kończył marszałek Stańczyszyn.

Później zabrali głos Stanisław Bocian, burmistrz Polkowic i Marek Tramś, starosta Powiatu Polkowickiego. – Jestem przekonany, że powstanie tu wiele inicjatyw, nie tylko o zasięgu lokalnym, ale ogólnopolskim – mówił starosta.

Wiceprezes KGHM, Stanisław Siewierski zapewnił studentów, że mogą liczyć na praktyki w miedzianym holdingu i pomoc w pisaniu prac.

– Otwarcie tej szkoły można

przyporównać do odkrycia złóż miedzi – podkreślał wagę wydarzenia wiceprezes.

Indeksy odebrało 144 studentów, którzy będą kształcić się na dwóch kierunkach: systemy komputerowe i międzynarodowe stosunki polityczne. – Jestem zadowolony, że otworzona została na miejscu szkoła wyższa – mówił świeżo upieczony student, Dawid Danielewicz. – W innym przypadku musiałbym dojeżdżać do Wrocławia.



Uroczystość przebiegała w podniesionej atmosferze

– Wybrałam tę szkołę, bo jest blisko i dlatego, że jest tu kierunek, który mnie interesuje – powiedziała Barbara Halabuda. – Aby studiować stosunki międzynarodowe musiałabym jechać, aż do Wrocławia.

Już w centrum

Jolanta Ozdoba

Początki biblioteki w Polkowicach sięgają 1968 roku. Przez te trzydzieści lat siedziba biblioteki zmieniła się kilkakrotnie.

Przyszedł moment na zmianę siedziby filii dziecięco – młodzieżowej oraz działu muzycznego. W ubiegłym tygodniu nastąpiło uroczyste otwarcie nowej siedziby, która znajduje się przy ul. K. B. Kominka. – Bardzo się cieszę, że mamy dwa, dodatkowe, duże pomieszczenia, które na pewno w dużym stopniu ułatwią pracę naszym małym czytelnikom – powiedziała Irena Korycińska, dyrektor Miejsko-

Gminnej Biblioteki Publicznej w Polkowicach. – Jestem wdzięczna Urzędowi

Gminy Polkowice za pomoc w pozyskaniu nowych pomieszczeń, świadczy to przede wszystkim o tym, że nie jest im obojętny los naszej placówki, jak również naszych czytelników – dodała. W nowym pomieszczeniu przygotowany jest kąciak czytelnicy, który pomieści około 30 maluchów, a duże i przestronne pomieszczenie na pewno zachęci nasze pociechy do sięgnięcia po kolejną książkę.

Gaworzyce

Ideał

Sabina Lipiec

Ideał absolwenta wybierali uczniowie SP im. Komela Makuśzyskiego w Gaworzycach wspólnie z przedstawicielami nauczycieli i rodziców.

W podobny sposób wybierano ponad rok temu patrona szkoły. Dwa lata temu w szkole opracowano także model idealnego nauczyciela. Na arkuszu papieru narysowano dużą sylwetkę, a wokół niej wypisano wszystkie cechy, jakie powinien posiadać dobry pedagog. Podobnie postanowiono uczynić z modelowym wzorem osobowym absolwenta. Wcześniej przygotowano dekalog wartości, obowiązujących wszystkich uczniów. Znalazły się w nim takie cechy, jak tolerancja i wrażliwość, prawdomówność, szacunek dla siebie i dla innych, patriotyzm.

W pracach nad wzorem osobowym absolwenta uczestniczyło po sześciu przedstawicieli Rady Pedagogicznej, Rady Rodziców

i Samorządu Uczniowskiego.

– Pragnę pochwalić naszych uczniów – mówi Elżbieta Urba-

nowicz – Przysiężna, dyrektor szkoły. – Bardzo aktywnie uczestniczyli w pracach.

Wstępnie ustalono, że modelowy absolwent gaworzyckiej podstawówki powinien posiadać m. in. podstawową wiedzę i umiejętności, i co ważne, powinien umiejętnie je wykorzystywać.

Propozycje zawiąły na korytarzu szkoły. Na pustym arkuszu obok, wszyscy uczniowie szkoły mogą wpisywać własne.

W czwartek odbędzie się posiedzenie Rady Pedagogicznej, na które zaproszono także przedstawicieli rodziców i uczniów, pracujących nad wzorem osobowym absolwenta.

– Wszyscy będą mieli równe prawo głosu – zapewnia pani dyrektor.

Jednym słowem



Cukrzyca jest jedną z chorób, która zazwyczaj towarzyszy chorzy do końca życia, ale można z nią niemal normalnie funkcjonować.

Jolanta Ozdoba:
- W jaki sposób Stowarzyszenie Chorych na Cukrzycę pomaga ludziom?
Kazimierz Woźniak, prezes Stowarzyszenia Chorych na Cukrzycę:

- W samym powiecie polkowickim na cukrzycę choruje około 500 osób, w naszym stowarzyszeniu zrzeszonych jest 130 chorych. Staramy się im pomóc w miarę naszych możliwości. Fundusze, które otrzymujemy z budżetu gminy przeznaczamy na sprzęt medyczny np. aparaty do podawania insuliny, są one następnie wypożyczane nieodpłatnie. Staramy się również w każdy wtorek w godz. 10-11.30 w OPS w Polkowicach przeprowadzać badania poziomu ciśnienia krwi i cukru. Organizujemy również spotkania integracyjne oraz szkolenia. Najbliższe tego typu spotkanie zorganizowane zostanie 15 października o godz. 16 w OPS. Wszystkich zainteresowanych zapraszam również na szkolenie, które przeprowadzi ordynator oddziału diabetologicznego MCZ, dr Irena Szykowna. Odbędzie się ono również 15 października o godzinie 17.30 w OPS w Polkowicach.



12 i 19 października w przychodni odbędzie się kolejna akcja pod hasłem „Przeżyć godnie w starości”.

Monika Szatkowska:
- W jakim celu prowadzona jest akcja?

Mariola Kośmider, prezes Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych:

- Akcja ma na celu wykrycie wczesnych objawów choroby Alzheimera. Pierwszą akcję przeprowadziliśmy wiosną, nie wszystkim udało się skorzystać z badań. Duże zainteresowanie sprawiło, że zdecydowaliśmy się na ponowienie akcji. Pacjenci badani są pod kątem zaburzeń koncentracji przez specjalistę neurologa. Osoby, które zauważyły u siebie zaburzenia pamięci, uwagi, częstego zapominania mogą skorzystać z naszej oferty. Rejestracja osobista w przychodni i telefoniczna pod nr 746-08-12.

Jeżeli sytuacja się powtórzy i nie zostaną przyjęci wszyscy chętni akcją powtórzymy po raz kolejny.

Dlaczego powinniśmy wziąć udział w referendum?

Dariusz Wierzycki, Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Referendum nad przyjęciem strategii rozwoju gminy Polkowice jest bardzo ważne dla polkowiczian. Strategia zakłada tworzenie nowych miejsc pracy i podnoszenie poziomu życia mieszkańców gminy, dlatego wzięcie udziału w referendum.

Edward Rymajdo, Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

W referendum w sprawie przyjęcia strategii rozwoju gminy Polkowice powinni brać udział wszyscy mieszkańcy. Powinniśmy decydować o sprawach dotyczących miasta, w którym żyjemy. Ja również będę brał udział w referendum.

Dariusz Szymkowiak, Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Mieszkamy w Polkowicach i to, co się tu dzieje dotyczy nas wszystkich. Strategia przygotowana jest dla mieszkańców, by w przyszłości mogli korzystać z coraz to lepszych warunków życia. Będę brał udział w referendum, bo chcę decydować o przyszłości.

Sebastian Wiczkowski, Polkowice



Fot. Adrianna Jakubowska

Mieszkańcy powinni znać przyszłość naszej gminy. Mamy szansę na poprawę sytuacji mieszkaniowej czy ekonomicznej. Powinniśmy wykazać szansę jaką dają nam władze gminy.

Dzisiaj opowiem o drodze nr 331 między ZG Rudna a Tamówkiem i o polkowickiej telewizji kablowej.

Jestem mieszkańcem Tarnówki. Martwi mnie droga 331 za Rudną Główną. Od ponad dwóch lat stoją tam znaki drogowe. Niestety nie ma lamp. Bardzo często jeżdżę tamtędy i wiem jak trudny i niebezpieczny jest ten odcinek drogi. Szczególnie jesienią. Naprawdę nie jest przyjemnością jechać w deszczu, czy mżawce drogą bez oświetlenia. Ludzie boją się tamtędy jeździć, a muszą ponieważ tą drogą jadą do pracy. Mam nadzieję, że zostaną postawione tam lampy, które będą oświetlać drogę, a tym samym ułatwiać życie osobom, które korzystają z drogi. Może odpowiednie władze zajęłyby się tym problemem; w moim przekonaniu jest on dość istotny. Może tym sposobem unikniemy niepotrzebnych wypadków.

- mówi mieszkaniec Tarnówka.
- Mieszkam w Polkowicach i w klatkach schodowych zauważyłam porzucane ulotki dotyczące telewizji kablowej. Kto podniósł ulotkę to dowiedział się o zmianach i różnych informacjach, a jak ktoś ich nie zauważył to się nie dowiedział. Myślę, że nie jest to najlepsza forma informacji. Tak samo jeżeli chodzi o pakiety, z których mamy korzystać. Niektórzy ludzie mają stare odbiorniki - ja też - i nie wszystkie programy są w nich dostępne. Myślę, że przedstawiciele kablówki powinni chodzić po domach i „wpisywać” abonentów do odpowiednich pakietów, a nie sami decydować. Wydaje mi się, że nie powinno się stawiać ludzi przed faktem dokonanym - mówi Teresa Stodulska.
Wioletta Jastrzębska

Kino

Polkowice:
„Włamanie na śniadanie” - komedia sensacyjna, rez. Barry Levinson, wyk. Bruce Willis, Cate Blanchet, terminy projekcji - 3,4 października, godz. 18:00, 20:00, 5 października godz. 18:00.
„Lilo i Stitch” - animowany, rez. Dean DeBlois, Chris Sanders, terminy projekcji - 10-13 października, godz. 16:00.
„Faceci w czerni 2.” - komedia, rez. Barry Sonnenfeld, wyk. Tommy Lee Jones, Will Smith, terminy projekcji - 10, 11, 13 października, godz. 18:00, 20:00, 12 października, godz. 18:00.
„Dzień swira” - komedia, rez. Marek Koterski, wyk. Marek Kondrat, Andrzej Grabowski, terminy projekcji - 17,18,20 października, godz. 18:00, 20:00.
„Fanatyk” - psychologiczno-obyczajowy, rez. Henry Bean, wyk. Ryan Gosling, Summer Phoenix, terminy projekcji - 18 października, godz. 22:00.
Polkowice „Nasze propozycje”
Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja”.
Kursy tańca towarzyskiego.
Warsztaty tańca afrykańskiego.
Nauka tańca Break Dance.
Aerobik dla młodzieży i dorosłych.
Zajęcia pracowni modelarskiej.
Wokalny zespół folklorystyczny „Jesienne róże”.
Zabawy i zajęcia plastyczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych.
Plastyczne Koło Terapii Zajęciowej dla niepełnosprawnych.
Seksja szachowa dla dzieci i dorosłych.
Nauka języka niemieckiego dla dzieci.
Seksja fotograficzna.
Kółko informatyczne dla dzieci i młodzieży.
„Obieżyświat” kółko turystyczne - krajoznawcze dla dzieci i młodzieży.
15 października, godz. 8:00 - Zielona Góra
Wjazd do Teatru Lubuskiego im. L. Kruczkowskiego na spektakl „Jaś i Małgosia” - bilet 20 zł.
Przedstawienia
16 października, godz. 10:00, 12:00 - Kino (Polkowice)
Entliczek - Pentliczek - przedstawienie teatralne dla dzieci z przedszkoli, klas „C”, I - II w wykonaniu aktorów z Jeleniogórskiego Teatru Animacji. - bilet 5 zł.
17 października, godz. 10:00, 12:00 - Aula Forum (Zespół Szkół)
Aksamitka, córka diabła albo zakochany pajac, przedstawienie teatralne dla dzieci z klas III - IV w wykonaniu aktorów Teatru Lalki i Aktora z Wąbrzycha. - bilet 5 zł.
KONCERTY
19 października, godz. 19:00 - Kino (Polkowice) - Edyta Geppert - Recital 2002.
Bilety w cenie: 26 zł, zbiorowy - 23 zł, w dniu koncertu - 30 zł do nabycia w Domu Kultury i w Kinie.

Pogotowia

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

Apteki

Polkowice	
ul. Kominka 5a	
tel. 749-98-70	
ul. Moniuszki 3a	
tel. 845-17-11	
ul. Skalników 4	
tel. 845-23-91	
ul. Kominka 7	
tel. 746-08-42	
ul. Browarna 14	
tel. 847-46-17	
ul. 3-go Maja 16b	
tel. 724-95-80	
Grębocice	
ul. Głogowska 3	
tel. 831-54-71	
Chocianów	
ul. Wesola 12	
tel. 818-55-36	
ul. Żeromskiego 2	
tel. 818-55-54	
Przemków	
Pl. Wolności 12	
tel. 831-93-25	
ul. Długa 3,	
tel. 831-97-13	
Radwanice	
ul. Przemysłowa 7	
tel. 831-13-06	
Gaworzyce	
ul. Dworcowa 200 a	
tel. 831-61-89	

Grupa AA

Spotkania zamknięte: czwartki, pora zimowa godz. 18, pora letnia godz. 19.
Spotkania otwarte w ostatnie czwartki miesiąca.
Płwnica OPS w Polkowicach ul. Lipowa 1.

Dyżury aptek

Polkowice	
01.10-07.10 ul. Kominka 5	
08.10-14.10 ul. Moniuszki 3a/2	
Przemków	
ul. Długa,	
tel. 831-97-13	
sob. 9:00-15:00	
ndz. 9:00-11:00	
pl. Wolności,	
tel. 831-93-25	
sob. 8:00-15:00	

Postój taksówek

Polkowice	
847-41-00	

Lecznice dla zwierząt:

Polkowice	724-94-52
	845-06-66, 845-13-75
Gaworzyce	831-62-24
Radwanice	831-16-00
	831-19-16
Chocianów	818-52-15

Infomacje

telefoniczna	
miejscowa	913
zamiejscowa	912
biuro napraw	924
zegarynka	926
budzenie	917
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	846-33-06

Coś cię demotuje, niepokoi, cięsz, chcesz się podzielić swoją opinią?
Dzwon do nas
od poniedziałku do piątku 10.00 - 12.00
nasz telefon: 749 60 03
nrkama: 0609 504 825
E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl
adres: ul. Rynek 19
59-101 Polkowice

W następnym numerze przeczytacie o:

- współpracy Policji z Poczta Polska
- inauguracji sezonu polskiej ekstraklasy koszykarek
- XX-leciu TKKF „Start” w Polkowicach

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax. 749 60 03, 724 97 20 - 21, e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl
Redaguje zespół:
Daria Berczowska (redaktor naczelna), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Grzegorz Mazur (Pł), Adam Osadczuk (sekretarz redakcji), Jolanta Ozdoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybierala (redaktor techniczny, DTP).
Stałe współpracują: Konrad Kaptur, Agnieszka Solabka.
Korekta: Konrad Kaptur, Olga Pasternak
Ogłoszenia: Wioletta Jastrzębska, Daria Berczowska
Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.
Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.polkowice.pl
Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica.
Druk: Słowotruk Wrocław, Śwójczyńska 38e, 51-501 Wrocław

Referendum 6 października

Szanowni Mieszkańcy Gminy Polkowice.

W niedzielę, 6 października, odbędzie się referendum w sprawie przyjęcia strategii zrównoważonego rozwoju Gminy Polkowice.

Strategia, o której losach będziecie Państwo decydować, jest wynikiem prac wielu ludzi. Nad jej ostatecznym kształtem pracowali przedstawiciele wszystkich polkowickich środowisk – partii politycznych, organizacji pozarządowych i samorządu. Wszyscy dążyli do stworzenia strategii zapewniającej nam rozwój i bezpieczeństwo. Dziś możemy powiedzieć, że wiemy co zrobić, w jakiej kolejności, czemu mają służyć nasze działania i poszczególne inwestycje.

W samorządzie najwyższą władzą są mieszkańcy. Teraz polkowiczanie mają możliwość wzięcia współodpowiedzialności za swój los, świadomie uczestniczyć w rozstrzygnięciach mających wpływać na ich życie. Gorąco namawiamy wszystkich mieszkańców Gminy Polkowice, by skorzystali ze swego prawa i wzięli udział w referendum. Każdy głos oddany w referendum będzie sukcesem całej lokalnej społeczności.

Nasze jutro zaczyna się już dziś. Od nas samych zależy, jakie ono będzie.

Burmistrz Gminy Polkowice
Stanisława Bocian

Przewodniczący Rady Miejskiej
Ireneusz Traczyk

Głosujemy

Z Grażyną Greń, kierownikiem Wydziału Spraw Obywatelskich w Urzędzie Gminy, o referendum gminnym rozmawia Anna Osadczuk.



– Co to jest referendum lokalne o znaczeniu, że mieszkańcy samorządu terytorialnego wyrażają w drodze głosowania swoją wolę w sprawie dotyczącej tej wspólnoty. Referendum polega na udzieleniu na urzędowej karcie do głosowania pozytywnej lub negatywnej odpowiedzi na postawione

pytanie lub pytania.
– Jak głosujemy?

– Bardzo prosto. Na pytanie: „Czy jesteś za przyjęciem Strategii Rozwoju Zrównoważonego Gminy Polkowice” w kratkach, obok odpowiedzi tak lub nie, należy postawić krzyżyk. Ważne, by był to krzyżyk – zwykle zakreślenie, postawienie dwóch krzyżyków lub nie postawienie go w ogóle unieważnia nasz głos.

– Gdzie i w jakich godzinach głosujemy?

– Głosujemy w 14, podanych obok, obwodach ds. referendum w godzinach od 6 do 20, bez przerw.

– Dziękuję za rozmowę.

Wzór

KARTA DO GŁOSOWANIA

w referendum gminnym w sprawie przeprowadzenia referendum z inicjatywy Rady Miejskiej w Polkowicach zarządzonym przez Radę Miejską na dzień 6 października 2002 r.

Czy jesteś za przyjęciem Strategii Rozwoju Zrównoważonego Gminy Polkowice?

TAK []

NIE []

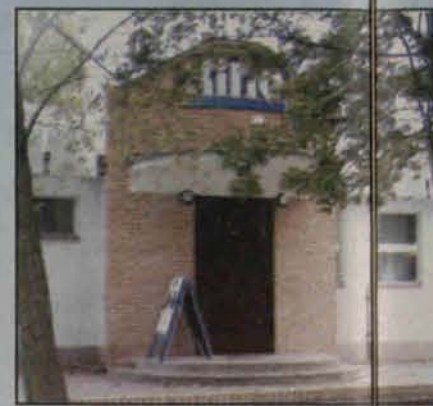
Pouczenie:

Głosować można stawiając znak „X” w kratce obok odpowiedzi „TAK” lub „NIE”. Postawienie znaku „X” w więcej niż jednej kratce lub niepostawienie znaku „X” w żadnej kratce powoduje nieważność głosu.

Pieczęć
Obwodowej Komisji
ds. referendum

Pieczęć
Rady Miejskiej
w Polkowicach

Karta jest drukowana na papierze koloru białego, jednostronnie w formacie A-5.



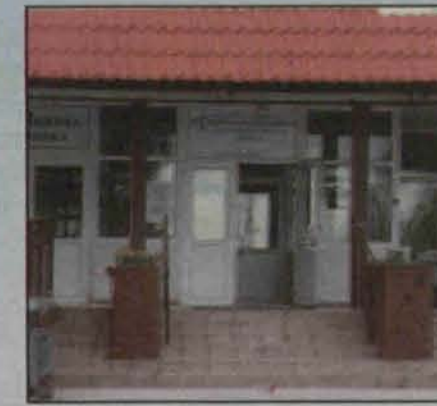
Nr 1 Polkowice:

ul. Hubala, Legnicka, Wojska Polskiego, Kopalniana
Siedziba komisji: Klub Muzyczny – Kino ul. Dąbrowskiego 1



Nr 6 Polkowice:

ul. Krótka, 11 Lutego
Siedziba komisji: Przedszkole nr 2, ul. 11 Lutego 2



Nr 11 Polkowice:

ul. Babisza, Browarna, Chelmońskiego, Chrobrego, Chopina, Działkowa, Energetyków, Gdańska, Głogowska, Górna, Karłowicza, Kilińskiego, Kossaka, Leśna, Mała, Młyńska, Moniuszki, Ogrodowa, Padarewskiego, Poetzowa, Rynek, Sienkiewicza, Słowiańska, Szkołna, Targowa, Zachodnia, Plac Kościelny, Plac Piastów, Plac Wolności
Siedziba komisji: Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych, ul. Kardynała B. Kominka 7



Nr 2 Polkowice

ul. Akucjowa, Baczyńskiego, Bracka, Brzozowa, Bogusławskiego, Bukowa, Ciesowa, Dąbrowskiego, Dębowa, Elektonka, Grabowa, Harcerska, Jarzybnowa, Jesionowa, Klinowa, Kasztanowa, Klonowa, Kollataja, Korczaka, Krasickiego, Krzywka, Kusocińskiego, Malakowskiego, Matejki, Mickiewicza, Modrzewiowa, Namysłowicza, Niemcewicza, Polna, Poselska, Przemysłowa, Rejtana, Sawickiej, Piłtra Skarży, Sienkiewicza, Suchanckiego, Szarych – Szczęśliwych, Świerkówna, Eopolowa, Walki Młodych, Wierzbowa, Zubrzyckiego
Siedziba komisji: Szkoła Podstawowa nr 2 ul. Dąbrowskiego 1a (sala gimnastyczna – wejście główne)



Nr 7 Polkowice:

Skrzetulskiego, Spółdzielcza, Wołodajewskiego
Siedziba komisji: Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Kmicica 23 (świetlica)



Nr 12 wsie:

Biedrzychowa, Jędrzychów, Sobin
Siedziba komisji: Gminny Ośrodek Kultury w Sobinie



Nr 3 Polkowice:

ul. Kolejowa, Miedziana
Siedziba komisji: Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Dąbrowskiego 1a (świetlica)



Nr 8 Polkowice:

ul. Kmicica, Kardynała B. Kominka, wieś: Polkowice Dolne
Siedziba komisji: Szkoła Podstawowa nr 1 ul. Kmicica 23 (sala gimnastyczna)



Nr 13 wsie:

Guzice, Kaźmierów, Moskorzyn, Sucha Górna, Trzebeż
Siedziba komisji: sala gimnastyczna w Suchej Górnej



Nr 4 Polkowice:

ul. 3 Maja, Szytgarska, Ratowników
Siedziba komisji: Przedszkole nr 4, ul. Lipowa 11



Nr 9 Polkowice

ul. Ociosowa, Spokojna
Siedziba komisji: Gimnazjum nr 1 Ociosowa 3



Nr 14 wsie:

Dąbrowa, Komorniki, Pieszkowice, Tarnówek, Żelazny Most, Żuków
Siedziba komisji: Oddział Przedszkola Miejskiego w Tarnówku



Nr 5 Polkowice:

ul. Górników, Lipowa
Siedziba komisji: Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Lipowa 2



Nr 10 Polkowice

ul. Skalmików
Siedziba komisji: Szkoła Podstawowa nr 3, ul. Kardynała B. Kominka 1

**Pamiętaj!!!
Referendum
6 października**



To wina pogody?

Jolanta Ozdoba

Jednego dnia wysokie temperatury sięgające 25 stopni Celcjusza, drugiego już słupki rtęci spadały do 11. Pałące słońce, a zaraz po tym ulewne deszcze zalewające miasta i wsie, kwitnące a zarazem rodzące owoce kasztanowce. Te zjawiska zastanawiają: czy to wina ocieplającego się klimatu?

Nie ma skutków bez przyczyny. Tak jest w przypadku kasztanowców, które powinny kwitnąć w maju – miesiącu matur. Dlatego może zdziwić widok kwitnącego kasztanowca, pod którym leżą już jego owoce. – Jest to w pewnym sensie wina zmiany temperatur – powiedział nam Lucjan Zawadzki – specjalista

do spraw turystyki i edukacji ekologicznej – W związku z ociepleniem się klimatu kasztanowce w Polsce zaatakowane zostały przez Szrotówka

Kasztanowczaka. Larwy tego owada zjadają miąższ wewnątrz blaszek liściowych co powoduje, że drzewa kasztanowca zrzucają swoje liście o wiele wcześniej i ponownie zakwitają. Niestety jak się okazuje kilkuletni atak tych szkodników spowodował, że kasztanowce są gatunkiem w Polsce zagrożonym.

Szcześliwa 13

20 m od drogi w Dużej Wólce, Maria i Zbigniew Paterka, mieszkańcy tej miejscowości, podczas grzybobrania znaleźli rodzinę prawdziwków składającą się z 13 grzybów. Największy grzyb ważył 1 kg 405 dag przy wysokości 20 cm i średnicy kapelusza 30 cm, kolejny z gigantycznych prawdziwków ważył 645 dag oraz 89 dag. Co ważne wszystkie grzyby były zdrowe, a ich właściciele mając kilka „grzybków” napelnili kosz po brzegi.

Tekst i fot.: Izabela Pakiet



Unikać kichających

Monika Szatkowska

Wilgoć i chłód sprzyjają jesiennym przeziębieniom. Zmiany temperatur nie najlepiej wpływają na błony śluzowe nosa i gardła. Wirusy powodujące chorobę łatwo rozprzestrzeniają się dopadając coraz to nowe ofiary. Ile osób zachoruje, gdy w zatłoczonym autobusie kichnie ktoś przeziębiony?

Jesienne dolegliwości: katar, gorączka i złe samopoczucie towarzyszą teraz wielu osobom. Najczęstszą przyczyną przeziębienia jest zakażenie wirusowe. Wirusy rozprzestrzeniają się bardzo szybko, stąd zwiększona liczba zachorowań w tym okresie. – We wrześniu znacznie zwiększyła się liczba osób, korzystających z usług lekarzy – potwierdza Mariusz Piskórz, dyrektor ds. medycznych Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych.

– Wzrost zakażeń wynikał z powrotu dzieci do żłobków, przedszkoli i szkół. Zachorowania związane były z dużymi różnicami temperatur. Dominowały zakażenia wirusowe, żołądka i jelit. Infekcje gardła, krtani i oskrzeli.

Wydzieliny z dróg oddechowych rozpylają się podczas kichania. Najłatwiej można zarazić się w dużych skupiskach ludzi, czyli szkołach, sklepach, przychodniach i środkach komunikacji miejskiej. Jeżeli osoba przeziębiona kichnie w zatłoczonym autobusie to po kilku dniach rozchoruje się wielu pasażerów tego autokaru. Jesienią organizm ludzki jest mniej odporny na infekcje. Sprzyjają temu częste zmiany temperatury. Jednego dnia jest 17 – 18 stopni Celcjusza, kolejnego około 10. Różnice temperatury między dniem, a nocą sięgają około dziesięciu stopni.

Nie najlepiej wpływa to na nasze drogi oddechowe. Zwykle łagodne przeziębienie mija po kilku dniach. Domyślnie sposoby takie jak syrop z cebuli czy moczenie nóg w gorącej wodzie nawet, jeśli nam nie pomogą to na pewno nie zaszkodzą.

Dobre na wszystko

Agnieszka Sokalska

Są łatwo dostępne, bo można je dostać w każdej aptece, czy nawet w sklepie, a do tego są niedrogie i dobre na przeziębienia.

Leki, po które sięgamy podczas przeziębienia i grypy, łagodzą tylko objawy tych chorób: ból gardła, katar, gorączkę i kaszel. Nie pomagają jednak w ich leczeniu, tak jak antybiotyki. W takich momentach nie należy zastanawiać się, co spowodowało taki stan, ale pomyśleć o środkach, które pomogą nam się wyliczyć bez interwencji lekarza, bo jak mówi Celsus: „Nie jest ważne, co wywołuje chorobę, ale co ją usuwa”. Najlepsze w walce z przeziębieniem są więc naturalne środki, które zmniejszają dolegliwości, jak również uodporniają organizm przed wirusami.

Brak apetytu to najczęstszy objaw przeziębienia. W takiej sytuacji należy pamiętać, że lekkostrawne posiłki bogate w cynk oraz witaminy A i C, przyspieszają powrót do zdrowia. Substancje te możemy znaleźć w cebuli, kukurydzy, marchewce, pomarańczy, czy moreli. Silne właściwości wirusobójcze ma także rosół z kury gotowany z dużą ilością warzyw. Choć należy również pamiętać, że są produkty, które pobudzają wytwa-

rzanie śluzu gromadzącego się w gardle, nosie i płucach, a są to: wszelkiego rodzaju słodkie ciastka, białe pieczywo oraz mleko.

W walce z chorobą pomagają ciepłe napoje z witaminą C, ponieważ rozrzedzają one śluz zawarty w gardle i nosie. Pomocne w tym przypadku są gorące herbatki z miodem, cytryną lub malinami, herbata z głogu lub dzikiej róży, choć soczek z babeciny spizarni i marmolada są również jak najbardziej odpowiednie.

Na katar najlepsze są inhalacje z rumianku i olejku Olbas, która ma działanie wirusobójcze. Gorąca para przeczyści nos, co ułatwi oddychanie.

Substancje, które zmuszają układ odpornościowy do działania i walki z wirusami to oczywiście odpowiednie zioła: jeżówka, aloes, aronia. Syropy z tych roślin wzbogacone są dodatkowo witaminą C. W walce z chorobą pomoże nam także syrop z cebuli i czosnku domowej roboty.

Jeśli po takiej kuracji nadal występuje ból gardła, dokuczają kaszle, a gorączka nie ustępuje trzeba udać się do lekarza.

Zapali

Przypominamy wszystkim kierowcom, że od 1 października do końca lutego obowiązuje przepis nakazujący jazdę samochodem z zapalonymi światłami mijania. Przepis dotyczy zarówno pojazdów osobowych jak i ciężarowych. Obowiązek ten nakłada na kierowców funkcjonujące od 1 stycznia 1998 roku prawo o ruchu drogowym. Za jazdę bez świateł grożą surowe mandaty.

Monika Szatkowska

Bezpieczne świecidełka

Na polskich drogach ginie coraz więcej osób. Tragiczne wypadki zdarzają się każdego dnia. Ofiarami wypadków często są piesi, a zwłaszcza dzieci.

Elementy odblaskowe widoczne dla kierowców powinny nosić dzieci do lat piętnastu, które poruszają się po zmroku poza terenem zabudowanym. Norma europejska wymaga zaś, aby odbłask był widoczny z odległości ok. 180 m przy dobrych warunkach pogodowych, ponieważ jest wtedy jest większe prawdopodobieństwo, że kierowca zdąży wyhamować lub ominąć dziecko.

Odblaski wszywane są w wiele przedmiotów – na tornistry, kurtki i na buty. Najczęściej wybierane są breloczki w kształci misiów czy królików. Dzieci chętnie przyczepiają je do ubrań. W kilku szkołach w Polkowicach firma ubezpieczająca uczniów w ramach promocji rozdawała odblaskowe breloczki.

Nie tylko dzieci powinny nosić te „świecidełka”, powinni się w nie również zaopatrzyć rowerzyści. Pogoda robi się coraz bardziej deszczowa, panują złe warunki do jazdy, zarówno rowerem jak i samochodem, a czasami takie małe, zabawne „świecidełka” mogą uratować dziecku życie.

Agnieszka Sokalska

Polkowice

Jesienna tradycja

Monika Szatkowska

Trwają już przygotowania do zielonych szkół. Uczniowie klas trzecich pojadą na turnusy dydaktyczno – terapeutyczne.

Jesienną tradycją Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych jest to, że uczniowie klas trzecich przygotowują się do wyjazdu na zielone szkoły. W Urzędzie Gminy odbywa się obecnie procedura przetargowa na miejsce zorganizowania wyjazdu w przyszłym roku.

– Jeszcze w październiku odbędą się badania w kierunku zawartości metali ciężkich we

krwi – informuje Mariola Kośmider, prezes PCUZ.

Przebadane zostaną również dzieci, które uczestniczyły w turnusach zielonych szkół w Rogowie w tym roku. – Sprawdzimy, jaki efekt przyniosła terapia preparatami pszczelimi stosowana podczas pobytu – dodaje prezes.

Po przeprowadzonych badaniach lekarz poradni ekologicznej Jolanta Węgierska opracuje sprawozdanie oceniające prowadzoną terapię.

Przypomnijmy, że zielone szkoły organizowane są już od dziesięciu lat, a akcja przyniosła rewelacyjne efekty. Obecnie w Polkowicach nie ma ołowicy i nie ma też zagrożenia tą chorobą. Tak dobre wyniki są efektem prowadzonych, na turnusach, terapii preparatami pszczelimi. Kuracja ma na celu ob-

niżanie i wypłukiwanie metali ciężkich z organizmu. Jest ona prowadzona u dzieci w wieku dziesięciu lat, gdyż właśnie w

Porady „sercowe“

Monika Szatkowska

Pacjenci Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych od kilku miesięcy zabiegali o utworzenie poradni kardiologicznej.

W Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych funkcjonuje osiemnaście poradni specjalistycznych. – Od kilku miesięcy pacjenci i my jako zakład zabiegaliśmy o utworzenie w Polkowicach poradni kardiologicznej – mówi Mariola Kośmider, prezes

PCUZ. – Przed wakacjami zakończyliśmy program profilaktyczny w kierunku wykrywania

chorób układu krążenia u osób powyżej 40 roku życia. Dużą część przebadanych objęliśmy opieką nie tylko profilaktyczną, ale również lekarską – dodaje.

Poradnia powstała na początku września. Nie jest ona finansowana przez kasę chorych, ponieważ przedstawiciele kasy ustalili, że takie poradnie znajdują się w pobliskich miejscowościach i nie ma potrzeby utworzenia takiej poradni na miejscu. – Stworzyliśmy więc poradnię, która finansowana jest przez nasz zakład – wyjaśnia prezes.

Raz w tygodniu lekarz kardiolog przyjmuje osoby skierowane przez lekarzy ogólnych. Pacjenci nie muszą dojeżdżać do poradni, na miejscu korzystają z konsultacji, które – podobnie, jak badania – są bezpłatne.

– Cieszę się, że udało nam się uruchomić poradnię kardiologiczną przed Światowym Dniem Serca, który obchodzony był 29 września. Ponadto pacjenci mogą skorzystać z bezpłatnych pomiarów ciśnienia, które przeprowadzają pielęgniarki środowiskowe, codziennie od 7.00 do 9.30.

Polkowice

To już prawie rok

Monika Szatkowska

Polkowicki klub „Super Linia” zyskuje coraz więcej sympatyków. Prezes klubu nawiązała kontakty z podobnymi klubami w kraju.

Przedstawiciele klubu „Super Linia” nawiązali kontakty z podobnymi klubami na terenie Polski, między innymi z Wrocławia, Wałbrzycha i Bogatyni. – W najbliższym czasie planuję zaprosić przedstawicieli tych klubów do Polkowic – mówi Aleksandra Sokółowska, prezes polkowickiego klubu. Na wrześniowe spotkanie przybyła Stanisława Bocian, burmistrz, Dorota Trzmielowska, wiceburmistrz, Agnieszka Bieniek, prezes Zakładu Rehabilitacji Łęczniczej przy Aquaparku i Mariola Kośmider, prezes PCUZ. – Mamy nadzieję nawiązać współpracę z lokalnym samorządem – dodaje pani Aleksandra. Jak zdradziła nam burmistrz Stanisława Bocian po wyborach będzie czynnie uczestniczyć w spotkaniach klubowych.

– Jest to świetna forma poprawienia kondycji fizycznej, a przecież zdrowie jest najważniejsze – przekonuje Stanisława

Bocian, burmistrz Polkowic.

Członkowie przygotowują się do obchodów pierwszej rocznicy utworzenia klubu. Najprawdopodobniej uroczystość odbędzie się w Aquaparku. Szczegółów na razie nie zdradzamy.

Kolejne spotkanie odbędzie się 17 października o godz. 18 w sali konferencyjnej Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych. Podczas spotkania, Mariola Kośmider, prezes PCUZ przedstawi członkom program Wczesnego Wykrywania Nowotworów Sutka. Będzie można skorzystać z bezpłatnych badań piersi.

Podajemy nr telefonu dla osób, które chciałyby wstąpić do klubu – 0605-69-90-39

Gdzie zweryfikować?

W Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych funkcjonuje Punkt Samo-badania Piersi. Do punktu mogą zgłaszać się kobiety bez skierowania od lekarza. Położne uczą jak kontrolować piersi w różnych dniach cyklu miesięczkowego. Najważniejszym ich zadaniem jest nauczyć kobiety odróżnić zmiany patologiczne od prawidłowego utkania gruczołu. Pacjentki mają możliwość weryfikowania swoich diagnoz.

Monika Szatkowska

Młodzieżowa kampania

Polkowicka Młodzieżowa Rada Miejska prowadzi ogólnopolską kampanię informacyjną wśród młodzieży na temat samorządu terytorialnego. Kampanię przygotowała Ogólnopolska Federacja Młodzieżowych Rad Miejskich (do której należy również polkowicka rada) wraz z Centrum Edukacji Europejskiej. Projekt współfinansowany jest przez Ministra Edukacji Narodowej i Sportu. – Chcemy by obywatele świadomie obserwowali toczącą się kampanię wyborczą, a pełnoletni mieszkańcy chętniej oddali swój głos w wyborach – wyjaśnia Krzysztof Nester, sekretarz Zarządu. – Planujemy zorganizować dni otwarte Urzędu Gminy, sondę uliczną i prelekcje w gimnazjum – dodaje sekretarz. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu 0609-554-486.

Monika Szatkowska





PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI MIEJSKIEJ Spółka z o.o.

Zakład Zarządzania Sieciami

59-100 Polkowice tel. (076) 846-29-58, 846-29-46, 846-29-31, 846-29-20,

fax. (076) 846-29-60

Bank Zach. Polkowice

ul. Dąbrowskiego 2

nr Rach. 11201304-589-131-3000

Modernizacja Komunalnej Oczyszczalni Ścieków w Polkowicach



Na ukończeniu są prace wykonywane przy modernizowanej od dwóch lat Komunalnej Oczyszczalni Ścieków w Polkowicach. Zmodernizowano, wyposażono w nowoczesne urządzenia główny ciąg technologiczny oczyszczalni, poczynając od etapu oczyszczania mechanicznego ścieków, w którego skład aktualnie wchodzi:

- automatyczna krata bębnowa, zatrzymująca największej granulacji zanieczyszczenia wpływające na oczyszczalnię.
- piaskownik, separujący piasek niesiony wraz ze ściekami
- mikrosito, usuwające zanieczyszczenia flotujące i tłuszcz.

Aby zapewnić najlepszy efekt oczyszczania ścieków, według norm obowiązujących w Unii Europejskiej zmieniono technologię biologicznego oczyszczania ścieków. Dotychczas wykorzystywane były złoża biologiczne. W trakcie modernizacji wybudowano „Reaktor osadu czynnego”. Jest to budowla składająca się z szeregu zbiorników wyposażonych w mieszadła bądź dyfuzory napowietrzające, urządzenia niezbędne do zapewnienia prawidłowych warunków rozwoju mikroorganizmów oczyszczających ścieki.

Po zmianie technologii na „osad czynny” niezbędnym było również wybudowanie obiektu

tak zwanej „Stacji dmuchaw”, w celu dostarczenia sprężonego powietrza do dyfuzorów napowietrzających ścieki.

W trakcie prowadzenia modernizacji Oczyszczalni Ścieków gruntownej zmianie uległa również gospodarka osadami. Dotychczas po beztlenowej stabilizacji w Otwartych Komorach Fermentacji osad wylewany był na poletka osadowe, gdzie był odwadniany na zasadzie odsiąkania i odparowania wody. Niosło to ze sobą wiele niedogodności, między innymi: uciążliwości związane z nieprzyjemnym zapachem, długi czas odwadniania osadu.



Na dzień dzisiejszy zagęszczanie i odwadnianie osadu odbywać się będzie w nowo wybudowanym obiekcie na specjalnych prasach śrubowych. Do stabilizacji osadu wykorzystane będą istniejące, zmodernizowane komory O.K.F.

Odnowiony został również jeden (drugi jest aktualnie w remoncie) osadnik wtórny – urządzenie do oddzielenia aglomeratów osadu czynnego od ścieków oczyszczonych wykorzystujące zjawisko flotacji i sedymentacji.

Zakończono budowę nowej trafostacji, do której

podłączono już zasilanie. Dla większego bezpieczeństwa pracy oczyszczalnia podłączona jest do dwóch niezależnych źródeł zasilania. Zarówno przebudowa budynku administracyjnego jak i usytuowanego tam laboratorium wraz z jego wyposażeniem wyposażeniem dobiega końca.

Gruntownej przebudowie uległ również system odprowadzania ścieków oczyszczonych z oczyszczalni do odbiornika. Wcześniej odbywało się to rowem otwartym, a w chwili obecnej wykonany jest kryty rurociąg „KS 800” łączący oczyszczalnię ścieków w Polkowicach z Rowem „A” w miejscowości Jędrzychów.

Większość obiektów urządzeń jest już po rozruchu próbnym, Rozruch Oczyszczalni jako całego obiektu rozpocznie się niebawem.

Planowane zakończenie wszystkich prac będzie miało miejsce w przyszłym roku, ale pierwsze efekty modernizacji w postaci lepiej oczyszczonych ścieków będą widoczne już w 2002 roku.



Pobiegli

Konrad Kaptur

Dnia 28 września na polkowickiej ścieżce zdrowia zgromadziły się rzesze młodych sportowców oraz ich sympatyków. Nie zabrakło również lokalnych oficjeli i kibiców. Okazją ku temu były Jesienne Biegi Przelajowe, które odbyły się już po raz piątnasty.



Wręczenie Złotych Odznak Zarządu Głównego TKKF

W tym roku zawody miały szczególny charakter. Zbiegły się one z obchodami rocznicy 20-lecia istnienia TKKF-u „Start” w Polkowicach. Jednym z punktów programu imprezy było wręczenie odznaczeń jubileuszowych, osobom które wspierały i zamierzają wspomagać nadal działania podejmowane przez TKKF. W gronie odznaczonych Złotą Odznaką Zarządu Głównego TKKF znaleźli się: Emilian Stań-



Do startu, gotowi...

se, od 300 metrów (najmłodszy) do 4000 metrów (najstarsi). Najwięcej emocji wzbudziła rywalizacja przedszkolaków, którzy z wypiekami na twarzy walczyli o jak najlepszą pozycję. Organizatorzy imprezy: TKKF „Start” Polkowice, Urząd Gminy Polkowice (organizatorzy główni), Komenda Powiatowa Straży Pożarnej w Polkowicach oraz Związek Gmin Zagłębia Miedziowego (współorganizatorzy) zadbali o to by rywalizacja toczyła się w duchu fair play. Najlepsi otrzymali nagrody rzeczowe, pozostali mogli skosztować pieczonych ziemniaków oraz osłodzić sobie poniesiony trud cukierkami, ufundowanymi przez pana Eugeniusza Kicaja. Poniżej przedstawiamy zwycięzców poszczególnych konkurencji.

PRZEDSZKOLAKI: 300 M

Chłopcy: Rogowski Piotruś
Dziewczynki: Michalska Ola

KLASA I-II 600 M

Chłopcy: Kołodziejczyk Mateusz
Dziewczynki: Mogiera Alicja

KLASY III - IV 1000 M

Chłopcy: Chruściel Maciej
Dziewczyna: Stopa Ewelina

KLASA V-VI

Chłopcy: Zienkiewicz Grzegorz
Dziewczyna: Borczuk Karolina

GIMNAZJUM I-II 1500 M

Chłopcy: Jakubowski Piotr
Dziewczyna: Kowalska Marta

SZKOŁY ŚREDNIE 2000 M

Chłopcy: Ławicki Marcin
Dziewczyna: Czucala Magda

I MISTRZOSTWA NAUCZYCIELI 1000 M

Mężczyźni: Jedynek Waldemar
Panie: Kowalska Teresa

BIEG 4000 M

Mężczyźni: Kruszewski Andrzej
Kobiety: Chociaj Beata



Polkowice

Złoty jubileusz

Sabina Lipiec

Ludowy Zespół Sportowy z Klubuczyna w gminie Gaworzycze obchodził niedawno półwiecze istnienia.

LZS Klubuczyna powstał w 1952 roku. Do 1965 roku funkcjonowały sekcje tenisa stołowego, siatkówki i szachowa. Z inicjatywy nieżyjącego już Edwarda Łukasika, wielkiego propagatora sportu w gminie, powstała drużyna piłki nożnej.

– Najlepszy okres dla naszego LZS przypadł na lata 70 – te – wspomina Henryk Szymkowiak, obecny prezes klubu. – Drużyna przez dwa sezony grała w klasie „A”.

Niestety potem piłkarze spadli do klasy „B”, gdzie grają do tej pory.

– Kilkakrotnie mieliśmy szansę na awans, lecz nie wychodził nam finał – mówi pan Henryk. – W tym sezonie wzmocniłyśmy zespół i zajmujemy miejsce w czołówce tabeli.

Z okazji 50 – lecia zespołu rozegrano mecz z zaprzyjaźnioną drużyną hurtowni GADEK z Głogowa.

Jubileusz klubu uczczono także balem sportowca, który rozpoczęto wręczeniem medali i dyplomów.

Złotym krążkiem za zasługi dla rozwoju sportu lokalnego otrzymał Henryk Szymkowiak i Józef Ślusarz. Grzegorz Rybus, Ignacy Rząd, Grzegorz Ślusarz, Sylwester Szymkowiak, Jan Szymkowiak i Krzysztof Matysek otrzymali srebrne medale. Odznaczenia wręczał osobiście prezes Okręgowego Związku Piłki Nożnej w Legnicy, Tadeusz Podwiński. Poza tym Kamil Ciupak, Jacek Szwarzgryk, Zygmunt Badecki, Radosław Hajduk, Jacek Joniec i Wiesław Gadek otrzymali dyplomy z podziękowaniem za wspieranie działalności klubu.

Kamil Ciupak przekazał prezesowi klubu puchar okolicznościowy od zarządu powiatu polkowickiego.

W czasie balu pracowały społecznie panie: Eugenia Ślusarz, Mariola Ślusarz, Danuta Szymkowiak i Kamila Szymkowiak.

Zagrajmy

05.10
Godz. 14.30, II liga piłki nożnej
Górnik Łęczna – Górnik Polkowice
06.10
godz. 15, V liga piłkarska

Górnik II Polkowice – Stal Chocianów

Sprintem

☘ Dzięki zajęciu wysokiego miejsca w wojewódzkim turnieju klasyfikacyjnym tenisa stołowego członkowie MKSTS Polkowice, Monika Madziarczyk, Paulina Miś, Ewelina Kaczor i Justyna Kaczor, awansowali do półfinałowego turnieju klasyfikacyjnego w Jastrzębiu Zdroju. W zawodach tych wystartowali też Paulina Szarkowicz, Marta Miś, Grzegorz Przybysz, Izabela Ziomek, Marek Cholewa.

☘ Górnik Polkowice uległ Tłokom Gorzyce 1:3. Wiele okazji do zdobycia bramki nie przelożyła się niestety na bramkowy dorobek górników. Honorowego gola dla zespołu z Polkowic zdobył w 71 minucie z karnego Tomasz Salamoński. Na szczęście wyniki meczów w dziewiątej kolejce ułożyły się korzystnie dla polkowiczana, dzięki czemu utrzymali oni trzecie miejsce w tabeli. Zarówno Górnik Łęczna, jak i Śląsk Wrocław przegrały. Arka Gdynia znajdująca się tuż za Górnikiem Polkowice w tabeli zremisowała na wyjeździe ze Stalą. Tylko Świt Nowy Dwór zdobył komplet punktów. W najbliższą sobotę, w Łęcznej, odbędzie się mecz na szczycie. Tamtejszy Górnik podejmie polkowiczana. Po dziewięciu kolejkach Górnik z Łęcznej zajmuje drugie miejsce w tabeli, a Górnik z Polkowic plasuje się tuż za nim.

Anna Osadczuk

Już w najbliższą niedzielę inauguracja I ligi Piłki Halowej w Polkowicach

Cuprum Polkowice

będzie podejmował lidera tabeli drużynę PA Nova Gliwice

Niedziela godz. 18, Hala Sportowa przy SP 2.

W najbliższą sobotę natomiast odbędzie się inauguracja polskiej ekstraklasy koszykarek.

Pierwszy mecz zawodniczek

CCC Aquaparku Polkowice

rozegrają na wyjeździe z Cukierkami Odrą Brzeg.

W następnym numerze relacje ze spotkań



Pomóż sobie i innym!

Czy jesteś uzależniony? To pytanie może wydać się dziwne, bo przecież większość z nas, nawet nie zastanawiając się, powie, że nie. Nad tym problemem warto pomyśleć. Paląc papierosy czy pijąc alkohol nie myślimy o tym, że z niewinnie wypitego kufła piwa dziennie mogą „zrobić się” trzy kufle, że zamiast dwóch papierosów już po miesiącu palimy paczkę, a po działce amfetaminy sięgamy po kolejną. Uzależnienie jest chorobą i warto zdecydować się na leczenie bardzo szybko, bo może ono uratować nie tylko nas, ale również naszych najbliższych przed wieloma przykrościami, a nawet tragediami.

Co sprzyja uzależnieniom?

Jak się okazuje duży wpływ na uzależnienie ma współczesna kultura, ciągłe zabieganie, pośpiech i nawał pracy. Wpływ może mieć także nasze nastawienie na rozrywkę, która niestety nie ma żadnego konkretnego znaczenia – najczęściej idzie się do kawiarni, czy do dyskoteki nie po to, by pobawić się ze znajomymi, ale po to, by mieć okazję wypić „kilka drinków”. Również kwestionowanie naszej wartości, np. przez szefów, może spowodować ucieczkę do nalogu. Rozpad rodziny najczęściej prowadzi do ucieczki w środki uzależniające, wysoki poziom stresu i lęk przed przyszłością również temu sprzyja. Nawet wpajanie sobie i innym, że wszystko jest możliwe, może mieć duży wpływ na nasze poczynania. W momencie, gdy uświadomimy sobie, że nie jest to prawdą czujemy się źle.

Rodzaje uzależnień

Trudno jest uświadomić sobie, że jesteśmy uzależnieni, jeśli nie potrafimy tego zrozumieć. Uzależnienie może być oparte na podnieceniu, przykładem może być hazard, który powoduje, że myśli się o wygranej – nie o przegranej. Narkotyki, które przez chwilę powodują, że świat jest kolorowy – przestają działać i powracamy do szarej rzeczywistości. Liczy się jednak ten moment: myśl o wygranej i kolorowy świat, dlatego powracamy do tego nalogu. Uzależnienie oparte może być również na uśmierzaniu, przykładem może być alkohol, który pomaga zapomnieć, lecz tylko na chwilę.

Jak można sprawdzić, czy jesteś uzależniony?

Nie należy to do rzeczy prostych, bo samemu trudno się przyznać do choroby. Warto jednak zastanowić się i pomyśleć o swojej przyszłości. Nasilająca się, natrętna potrzeba sięgania po środek uzależniający tzw. głód, który prowadzi do cyklu: wpadka – kac – poprawa – głód – wpadka.... To powinno nam dać powód do zastanowienia się. Podobnie jest z upośledzoną zdolnością kontrolowania, czyli kłamstwo nalogowe „...jeszcze tylko jeden raz... już ostatni”.

Problem zaczyna narastać, jeśli mimo negatywnych konsekwencji i wiedzy o szkodliwości nie potrafimy zaprzestać niszczenia samych siebie. Pojawiają się również zmiany usposobienia. Izolujemy się od innych, gdyż narasta wstyd. Pojawia się niepewność i bezsilność, ale jednocześnie popadamy w samoumartwienie się i twierdzimy, że jesteśmy pokrzywdzeni przez los. Najgorsze skutki ma jednak ciągle zaprzeczanie, że nie



Uzależnić możemy się od wszystkiego, nawet od telefonu komórkowego

jest się uzależnionym – okłamywanie siebie i innych, a zarazem niszczenie.

Co to jest współuzależnienie?

Choć często osoby uzależnione próbują się izolować i uciekać od społeczeństwa tak naprawdę uciec nie potrafią, gdyż w ich otoczeniu są bliscy i rodzina. To właśnie ona narażona jest na współuzależnienie. Uzależnienie jest chorobą, współuzależnienie – nie. Problem jednak istnieje, gdyż osoba ta musi sobie poradzić z wieloma problemami. Przyglądając się osobie uzależnionej staramy się jej pomóc, jednak często uciekamy od problemu odsuwając złe myśli i przyjmując zaprzeczenia partnera. Pojawia się również nadkontrola, czyli ciągłe myślenie i obsesja na punkcie uzależnionego. Wstyd, ukrywanie zachowań oraz kłamstwo prowadzi często do emocjonalnej huśtawki. Poczucie winy, ugodowość i obwinianie siebie prowadzi często do narastającego cierpienia. Warto, więc i w tym przypadku zastanowić się nad rozmową z lekarzem psychologiem.

Co może powodować uzależnienie?

Powodów może być wiele i każdy z nich jest inny, zależnie od charakteru i odporności psychicznej człowieka. Należy się jednak zastanowić, czy nasze zachowanie może spowodować, że

np. dziecko, które ko- chamy się- gnie po śro- dek uzależ- niający. Bardzo ważną spr- awą jest to, aby nasi najbliżsi czuli, że są potrzebni.

Brak czulego i bezpiecznego dotyku, lekceważenie, dokuczanie, a nawet złośliwość bardzo często powodują, że ucieka się do tego, co przyniesie odrobinę przyjemności, dzięki czemu zapomni się o wrzasku, wyrzuceniu z domu, obwinianiu, czy też poszanowaniu prywatności.

Jak drugi człowiek może odebrać nasze słowa?

„To twoja wina... ty zawsze wszystko robisz źle” – „Tak to moja wina, to ja jestem nieudacznikiem, to mi nic nie wychodzi”.

„Jak tylko cię pochwałę przestajesz się starać” – „Nigdy nie jestem dostatecznie dobry i może nigdy nie będę, nie dorównam wymaganiom”.

„Tak się staramy, a ty...” – „Jestem do niczego, nikt mnie nie pokocha”.

„Kocham cię, jak jesteś grzeczna” – „Jestem coś warta tylko wtedy jak się staram”.

Zastanówmy się, czy w naszych domach padają te słowa, czy właśnie przez takie sformułowania nie krzywdzimy naszych bliskich, męża, żonę, dzieci. Wiele mówimy w nerwach, jednak jeśli takie słowa padną warto o nich porozmawiać otwarcie. Gdy opuścimy ten „rozdział” może to w przyszłości doprowadzić do katastrofalnych skutków.

Ukrywanie i brak rozmowy o ważnych sprawach powoduje lęk przed mówieniem o tym, co ważne.

Nie można pozostawiać problemu i twierdzić, że nie jest się w stanie nic zrobić, że środki uzależniające są silniejsze. Powinniśmy pomyśleć przede wszystkim o sobie i najbliższych. Jeśli oni nie są nam w stanie pomóc należy zastanowić się nad poradą specjalisty. Nie wstydzić się swoich słabości i zacząć leczenie. Życie jest krótkie i nie warto go tracić dla mylnych przyjemności, które przyjemnościami są tak naprawdę tylko przez chwilę, a krzywdzą nie tylko nas, ale i nasze otoczenie.

Materiał przygotowany został na podstawie prelekcji pt. „Komunikacja międzyludzka w aspekcie uzależnień” Piotra Barczaka, psychologa. Wykład ten przygotowany został dzięki Stowarzyszeniu Charytatywnemu „Pomocna Dłoń” działającego przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Polkowicach.

Jolanta Ozdoba

Ogłoszenia drobne

COMMERCIAL UNION II, III FILAR
NAJTANIEJ, POSAGOWE, NNW OD
48 ZŁ/ROK, MIESZKANIA, DOMY,
FUNDUSZE INWESTYCYJNE. PRA-
CA – STAŁA LUB DODATKOWA!
TEL. 0503-328-177

Nr 15.04.2002-D-GS999

Wynajmę lokal 40 m2.
Tel. 845-20-11, 0602-657-339,
0604-271-486

Zamienię mieszkanie dwupokojowe 50 m
kw. na trzypokojowe w Polkowicach.
tel. 749 60 03, 0602 738 656
Komputeropisanie
tel. 609 408 194

Nr 22.10.2001-D-GS976

KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM
DO 50.000 ZŁ, KREDYTY GOTÓW-
KOWE, KREDYTY HIPOTECZNE Z
ZABEZPIECZENIEM ŻYCIA KRE-
DYTOBIORCY – BEZ PORĘCZYCIE-
LI.
TEL. 0501-21-21-22, 0502-118-329,

Nr 19.11.2001-D-GS739

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓW-
KOWE: BEZ PORĘCZYCIELI, OSO-
BY SAMOTNE, BEZ ZGODY WSPÓŁ-
MAŁŻONKA, EMERYCI, RENCIŚCI,
NISKIE OPROCENTOWANIE, PRZY
STOPIE BAZOWEJ 14 %. POLKOWI-
CE UL. 3 MAJA 18A.
TEL. (076) 749-88-18

Nr 23.02.2002-D-GS923

ANGIELSKI, NIEMIECKI,
FRANCUSKI
Studium Języków Obcych Mr. Happy
Dzieci, młodzież, dorośli
Polkowice ul. Górna 5
Tel. 845-12-21 (w godz. 15 - 18)

Nr 05.10.2001-D-GS703

Przyjmę ziemię z wykopów.
Tel. 0603 394 925
Sprzedam motor Yamaha XTZ 750 (su-
per tenere) rok 1990, cena 8 tys. zł
Tel. 0607 393 891

Nr 19.08.2002-D-GS1454

Cyklonowanie układanie podłóg.
Tel. 724 89 05

Nr 08.08.2002-D-GS1128

VIDEOFILMOWANIE CYFROWO.
Tel. 845-16-07

Nr 22.08.2002-D-GS1148

Wynajmę mieszkanie.
Tel. 847-97-23, 0693-340-823

Nr 11.09.2002-D-GS1181

Kredyty hipoteczne na zakup mieszkania
– oprocentowanie od 3,94 % na 30 lat.
Pożyczki gotówkowe pod zastaw mieszka-
nia lub domu – oprocentowanie od 5,44 –
na 15 lat. Kredyty gotówkowe – 9.000 bez
poręczycieli.
Tel. 847-48-65

Nr 12.09.2002-D-GS1163

„Austro Consult” Sp. Z O.O. poszukuje
lektorów języka niemieckiego oraz angielskiego do pracy w Polkowicach.
Tel. 076 847-40-94, 0606 300 111

Nr 12.09.2002-D-GS1165

Remonty wykończeniowe mieszkań: malo-
wanie, tapetowanie, szpachlowanie, monta-
ż płyt gipsowo – kartonowych. Szybkie
terminy, niskie ceny.
Tel. 845-20-90, 0601-509-695

Nr 17.09.2002-D-GS1169

Angielski. Zajęcia indywidualne i grupo-
we dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Ma-
sterclass Lambert.
Tel. 81-84-306, 0694-205-784

Nr 18.09.2002-D-GS1190

Szukam pokoju do wynajęcia w Polkowi-
cach.
Tel. 0600-319-940

Nr 19.09.2002-D-GS1192

Sprzedam garaż z kanałem przy ul. Kole-
jowej.
Tel. 749-66-37 (po 14).

Nr 23.09.2002-D-GS1195

Zamienię mieszkanie 90 m2 w centrum
Legnicy, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC,
CO, I piętro na mniejsze w Polkowicach,
4 lub 5 pokojowe do II piętra.
Tel. 0607-10-44-73

Nr 23.09.2002-D-GS1196

Sprzedam drzwi (skrzydła), wewnętrzne,
białe nowe, 80 L łazienkowe, 80 L oraz 70
L. Tania.
Tel. 503-125-719

Nr 26.09.2002-D-GS1209

Tanio – gotowanie – chrzciny, komunie,
wesela, bankiety.
Tel. 845-28-70, 0600-271-328

Nr 27.09.2002-D-GS1202

Sprzesam mieszkanie w Przemkowie 3 po-
kajowe 64 m2.
Tel. 0601-250-384

Nr 30.09.2002-D-GS1207

Mieszkanie 3 – pokojowe do wynajęcia.
Tel. 847-10-87

Nr 30.09.2002-D-GS1204

Pilnie poszukuje pokoju do wynajęcia
(tania) tel. 746 04 73, 692 064 485

Nr 30.09.2002-D-GS1204

Polkowice

Mieszkanie mieć

Konrad Kaptur

Wielu młodych ludzi wchodząc w dorosłe życie marzy o posiadaniu własnego kąta. Okazuje się, że nawet posiadając odpowiedni zapas gotówki, decyzji o zakupie bądź wynajmie mieszkania nie należy podejmować pochopnie. Możemy na tym stracić sporo pieniędzy.

Decydując się na zakup bądź wynajem mieszkania należy zapoznać się dokładnie z ofertą rynkową w tym zakresie. Możemy, na przykład wynajmując mieszkanie, ale wiąże się to często z koniecznością uiszczania sporych opłat na rzecz prawowitego właściciela. Jest to jednak często jedyne rozwiązanie dla osób nie posiadających większego kapitału. Mając w dyspozycji spory zapas gotówki możemy zdecydować się na zakup działki budowlanej i rozpoczęcie budowy własnego domu, na taki luksus może sobie jednak pozwolić niewielu z nas. Dla tych, którzy dysponują większym zapasem gotówki, ale ich zasoby nie są na tyle duże, by mogli

skorzystać z powyższej możliwości pozostaje oferta spółdzielni mieszkaniowych, developerów zajmujących się pośrednictwem w zakupie mieszkań oraz towarzystw budownictwa społecznego. Zanim zdecydujemy się wybór którejś z form dobrze jest zapoznać się z treścią przepisów prawnych regulujących działalność spółdzielni, TBS-ów i developerów (Ustawa z 15 grudnia 1995 o spółdzielniach mieszkaniowych, ustawa z dnia 26 października 1995 o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, oraz ustawa z dnia 2 lipca 1994 roku o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych). Warto również porównać ze sobą poszczególne oferty by zdecydować się na tę, która rzeczywiście jest najatrakcyjniejsza.

Założenia i cele

Przedstawiciele samorządu lokalnego spotkali się z polkowickimi strażakami. Zarząd w składzie: Stanisława Bocian, burmistrz, Dorota Trzmielowska, wiceburmistrz i Wiesław Wabik, wiceburmistrz, przedstawił założenia i cele strategii gminy Polkowice. Spotkanie odbyło się w siedzibie jednostki ratowniczo-gaśniczej w Polkowicach.

Podobne spotkania odbyły się również w Komendzie Straży Miejskiej i Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych.

tekst: Monika Szatkowska, fot. Grzegorz Kasperek



Posypały się nagrody

Monika Szatkowska

Święto Budowlanych obchodzone jest w Polkowicach od kilku lat. Świętują wszyscy. Przedstawiciele lokalnego samorządu, inwestorzy, wykonawcy budynków oraz mieszkańcy.

Tradycją Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego stała się organizacja Święta Budowlanych. Obchody rozpoczęły się występem orkiestry górniczej ZG Polkowice – Sieroszowice. W części oficjalnej wystąpili Zdzisław Starzyński, prezes PTBS, Emilian Stańczyszyn, marszałek województwa i Mariusz Gnych, były prezes spółki.

Ponadto Mariusz Gnych otrzymał dyplom „dobrego duszka” osiedla Centrum.

Na uroczystość przybyli przedstawiciele samorządu, lokalni biznesmeni i sponsorzy.

Dla mieszkańców zorganizowano turniej szybkich szachów o puchar prezesa PTBS. Pierwsze miejsce zajął Seweryn Stokłosa, drugie – Ireneusz Jankowiak, a trzecie – Hubert Bebel.

W konkursie plastycznym dla dzieci „Moje osiedle” nagrodzono pięć prac. Słodczyce, czapeczki,

ręczniki i karnety do Aquaparku otrzymali Karolina Chudzik, Tomek Koczur, Wioleta

Jakubowska, Ola Kuziemka i Monika Stępień. Ponadto wyróżniono 15 prac, których autorzy zostali nagrodzeni słodyczami.

Organizatorzy przygotowali dla mieszkańców ogródki piwne i dobrą muzykę. Z niecierpliwością czekano na rozstrzygnięcie konkursu na najbardziej zadbaną klatkę schodową. Pierwsze miejsce przyznano klatce przy ul. 11 Lutego 34, drugie – Moniuszki 11 i trzecie – Kmicica 38. W nagrodę lokatorzy mogą wybrać między odświeżającym remontem klatki, albo obniżeniem o 50 proc. kosztów eksploatacyjnych c. o. i c. w. przez okres 12 miesięcy. Ponadto wyróżniono klatki przy Dąbrowskiego 19, 11 Lutego 42, Padarewskiego 1, Hubala 6, Dąbrowskiego 32a, 11 Lutego 39, Padarewskiego 7. Jak zapewniają organizatorzy celem konkursu było zmotywowanie lokatorów do utrzymywania porządku i czystości na klatkach.

Reklama

Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

Edyta Geppert Recital 2002

scenariusz i reżyseria
Piotr LORETZ

fortepian
Tomasz BAJERSKI

gitara
Henryk ALBER

bas
Bartek SERAFINOWICZ

trąbka i nagłośnienie
Jerzy SZARECKI

Aula Forum, 19.X.02, godz. 19.00

Bilety w cenie: 25 zł, 20 zł zbiorowy, 30 zł w dniu koncertu,
do nabycia w Domu Kultury (tel. 845 03 03) i Kinie (tel. 845 16 77)

Złota rybka

W kalendarzu widnieje dużo świąt, zaczynając od Nowego Roku, kończąc na Bożym Narodzeniu. W większości z nich nie ma święta karpia. Zagościło ono jednak w kalendarzach przemkowan.

W tym roku po raz drugi w Przemkowie będzie można uczcić święto wigilijnej ryby – czyli karpia. Impreza odbędzie się 5 października w gospodarstwie agroturystycznym „Amazonka” w Ostaszowie gmina Przemków.

O godzinie 10 zorganizowana zostanie wycieczka na stawy, gdzie będzie można zapoznać się z „przyzwyczajeniami” karpia, czyli z tym, co jedzą, gdzie pływają, jak je łapać i dalej hodować. O 10 zaplanowano również wyjście do rezerwatu przyrody – Stawy Przemkowskie, gdzie pod okiem przewodników będzie można obserwować piękne gatunki ptaków, które goszczą, a także żyją na tym terenie. Zbiórka wszystkich chętnych, chcących zapoznać się z życiem ryb i ptaków odbędzie się pod Urzędem Gminy i Miasta Przemków. Natomiast o godzinie 15 smakośże karpie będą mogli zakupić żywą rybę lub już przygotowaną na ruszt. Nic obędzie się bez festynu, organizatorzy zapewnią konkursy, loterie oraz zabawy taneczną.

Organizatorem imprezy są: Koło Przewodników po Ziemi Przemkowskiej PTTK, gospodarstwo agroturystyczne „Amazonka” oraz Przemkowski Park Krajobrazowy. Współorganizatorami są Starostwo Powiatowe Polkowice, Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa oraz Fundacja Ekologiczna Ziemi Legnickiej „Zielona Akcja”.

Jolanta Ozdoba

Reklama

Naprawa samochodów
FIAT 126 P
 Dąbrowa 3.
 Tel. 847-94-58
 godz. 17:00 – 21:00.

Nr 26.09.2002-R-GS1201

Reklama

Auto – Szyby
Haki holownicze
 Lubin, baza
 TRANSBUDU
 tel. 841 56 95
 kom. 0604-915-296

Nr 09.10.2001-R-GS180

Reklama

Studia Języków Obcych
mr happy
 1994-2004

**ANGIELSKI
 NIEMIECKI
 FRANCUSKI**

WŁOSKI, HISPANŃSKI, ROSYJSKI

DZIECI MŁODZIEŻ DOROSŁI

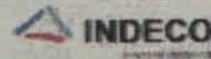
**PROFESJONALNIE
 BEZSTRESOWO
 SKUTECZNIE**



POLKOWICE
 UL. GÓRNA 5
 TELEFON
 845-12-21
 PN. – PT, 14-18

Nr 06.10.2001-R-GS1965

Reklama



**SZAFY Z DRZWIAMI
 SUWANymi**

Głogów

Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35

**KONKURENCYJNE
 CENY**

RATY! 0 % 5 lat gwarancji

Możliwość odpisu
 od podatku
 Pomiar gratis

Promocja

**FUNKCJONALNE
 ESTETYCZNE
 I WYGODNE**

NOWE POMYSŁY:
 Drzwi składane –
 Płyty rattanowe –
 Zabudowa skosów
 na poddaszu –

SALONY:

Głogów, Hala Targowa ul. Grodzka 33
 Legnica, DH Megasam, parter
 Tel. (076) 722-53-61
 Lubin, Dom Towarowy,
 ul. Kopernika 17
 Tel. (076) 802-12-41



Nr 22.06.2001-D-GS479

Podziękowanie

Najemcy garaży przy ul. Dąbrowskiego 19
 serdecznie dziękują
 Panu Markowi Stańczyszynowi
 za pomoc w rozwiązaniu problemu
 wysokich opłat czynszowych.

Nr 24.09.2002-R-GS1198

Reklama w GP

Najtaniej,
Najpewniej,
Najszybciej



tel. 724 97 21, 749 60 03

Reklama

BEZPŁATNE LECZENIE

ortodontyczne dzieci
 do lat 13.
 Gabinet ortodontyczny.
 Polkowice ul. Rynek 8,
 tel. 845 47 45.

Marzanna Kostrzewa
 – Kierzkowska (ortodonta).

29.09.2002-R-E-GS2511

Reklama

Subregionalne Centrum Kształcenia
 przy Zespole Szkół w Polkowicach ogłasza nabór na
 kolejne edycje kształcenia w roku szkolnym
 2002/2003 w zawodach:

- technik informatyk
- technik administracji

Kształcenie odbywa się na poziomie policealnym i trwa dwa semestry. Zajęcia prowadzone są nowoczesnymi metodami w dobrze wyposażonych pracowniach i przeznaczone są dla osób posiadających wykształcenie średnie. Po ukończeniu zajęć uczestnik otrzymuje świadectwo ukończenia Policealnego Studium oraz uzyskuje dyplom: Technika Informatyka lub Technika Administracji.

Ponadto Subregionalne Centrum Kształcenia organizuje:

Kursy Komputerowe

- Na wszystkich poziomach zaawansowania.
- Kursy językowe dla młodzieży i dorosłych**

- język niemiecki – poziom podstawowy, poziom średniozaawansowany, poziom zaawansowany.

- język angielski – poziom podstawowy, poziom średniozaawansowany, poziom zaawansowany.

- język rosyjski – poziom podstawowy, poziom średniozaawansowany, poziom zaawansowany.

Kursy księgowości

- Podstawy księgowości,
- Księgowość w firmie,
- Księgowość komputerowa (FK STREAM SOFT, SUBIEKT, RACHMISTRZ).

Szkolenia BHP

- Podstawowe i okresowe dla różnych grup pracowniczych.

Inne kursy szkolenia konferencje na zlecenia firm.

Wszelkich informacji dotyczących ww. form kształcenia można w biurze SCK przy ul. Skalników 6 w godz. Od 8:00 do 14:00, lub telefonicznie (076) 845 20 65 wew. 190.

Nr 18.09.2002-R-GS1189

**Zarząd Gminy Polkowice ogłasza
 II przetarg ustny nieograniczony
 na sprzedaż nieruchomości zabudowanej budynkami
 inwentarskimi (jałowniki),
 położonej we wsi Kaźmierzów.**

Położenie nieruchomości	– Kaźmierzów
Pow. użytkowa 4 jałowników	– 4908,00 m ²
Nr geodezyjny działki	– 184/5
Pow. działki	– 16299 m ²
Nr Księgi wieczystej	– 20787
Cena wywoławcza (netto)	– 183.254,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 21 października 2002r. o godz. 11.00
 w Urzędzie gminy Polkowice – Rynek 2.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, jeżeli wpłacą wadium
 w wysokości 18.326,00 zł na konto Urzędu Gminy Polkowice w Cuprum Bank S.A.
 w Polkowicach nr 16901065-10807-3601-16.

Termin wpłaty wadium upływa w dniu 17 października 2002r.

Wpłacone wadium zostanie:

- * zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,
- * zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu,
- * ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1.833,00 zł.

Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Zaoferowaną cenę, która jest ceną netto (bez podatku VAT) pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy w Cuprum Bank S.A. w Polkowicach, nr 16901065-10807-3601-1, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 21 dni od daty przetargu.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą.

Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami – Rynek 2 – pok. 5
 ? 72-46-781, 72-46-782

Zarząd Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.